

ESPAÑOL



CDI-S106

Canon DIGITAL CAMERA

Canon

*PowerShot S500*  
DIGITAL ELPH

DIGITAL  
IXUS 500

*PowerShot S410*  
DIGITAL ELPH

DIGITAL  
IXUS 430

Canon

*PowerShot S500*  
DIGITAL ELPH

DIGITAL  
IXUS 500

*PowerShot S410*  
DIGITAL ELPH

DIGITAL  
IXUS 430

Guía de usuario de la cámara



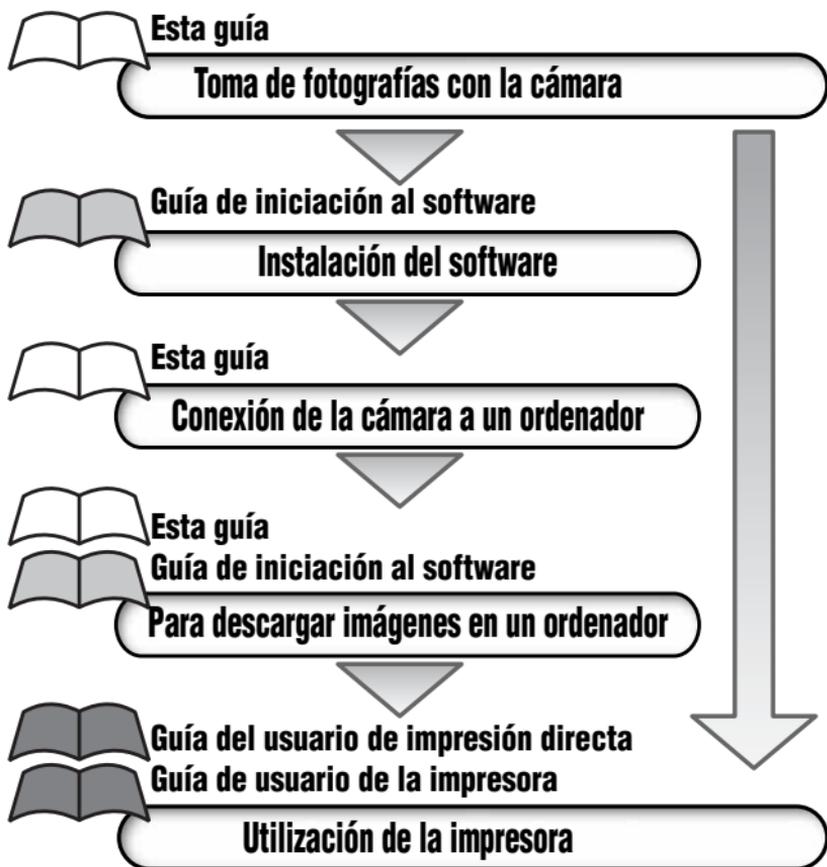
## Guía de usuario de la cámara

Consulte la información de *Lea esta sección antes de empezar* (p. 7).  
Consulte también la *Guía de iniciación al software*  
y la *Guía del usuario de impresión directa*.

DiG!C



## Organigrama y Guías de referencia



### **Se recomienda usar accesorios originales de Canon.**

Este producto está diseñado para funcionar con un rendimiento óptimo si se utilizan accesorios originales de Canon. Canon no será responsable de ningún daño ocasionado en este producto y/o accidentes como incendio, etc., producidos por un mal funcionamiento de accesorios que no sean de la marca Canon (como un derramamiento de líquido y/o una explosión de la batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones que surjan debidas a un mal funcionamiento de accesorios que no sean de la marca Canon, aunque puede solicitar dichas reparaciones asumiendo el coste correspondiente.

## **Temperatura del cuerpo de la cámara**

Si utiliza la cámara durante periodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

## **Acerca de la pantalla LCD**

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan de acuerdo con las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

## **Formato de vídeo**

Establezca el formato de vídeo de la cámara con el específico de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (p. 127).

## **Carga de la batería de fecha y hora**

- La cámara tiene una batería de litio recargable integrada que mantiene la fecha, la hora y otros ajustes de la cámara. Esta batería se recarga cuando la batería principal se inserta en la cámara. Cuando utilice por primera vez la cámara, coloque una batería cargada en su interior o use el kit adaptador de CA (se vende por separado) durante al menos 4 horas para cargar la batería de fecha y hora. Se cargará incluso con la cámara apagada.
- Si al encender la cámara aparece el menú Fecha/Hora, significa que la batería de fecha y hora está descargada. Recárguela como se describió anteriormente.

### Convenciones utilizadas en el texto

Los iconos que aparecen en el extremo derecho de las barras de títulos muestran los modos de funcionamiento aplicables. Como en el ejemplo siguiente, el procedimiento se puede realizar en modo  (Auto),  (Manual),  (Manual/Ayuda de Stitch) o  (Película).

#### **Uso del temporizador**



: Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



: Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

### ¿Alguna pregunta? Consulte aquí primero

¿Qué ajustes hay disponibles para cada función?

¿Se conservarán mis ajustes si apago la cámara?

- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).

¿Para qué sirve cada función?

- Consulte *MENÚ FUNC.* (p. 44).
- Consulte *Menú Grabación* (p. 47).
- Consulte *Menú Play* (p. 48).
- Consulte *Menú Configuración* (p. 49).
- Consulte *Menú Mi cámara* (p. 51).

¿Qué significan los iconos enumerados en la *Guía de usuario de la cámara*?

- Consulte *Información mostrada en la pantalla LCD* (p. 35).
- Consulte *Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica* (p. 47).

# Índice de miniaturas

Preparación de la cámara	18
Funciones básicas	30
Toma de fotografías	53
Reproducción	89
Borrado	105
Ajustes de impresión/Transferencia	108
Conexión de la cámara a un ordenador o un televisor	118
Ajustes Mi cámara	129
Lista de mensajes	134
Solución de problemas	136
Apéndice	140
Consejos e información para realizar fotografías	153

Los elementos marcados con ☆ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

## Lea esta sección antes de empezar ..... 7

Lea esta sección .....	7
Precauciones de seguridad .....	8
Prevención de fallos de funcionamiento .....	13

## Guía de componentes ..... 14

### Preparación de la cámara

Carga de la batería .....	18
Instalación de la batería .....	21
Instalación de la tarjeta CF .....	23
Ajuste de fecha y hora .....	26
Ajuste de idioma .....	28

### Funciones básicas

Activar la alimentación .....	30
Cambio entre los modos de disparo y reproducción .....	32
Uso de la pantalla LCD .....	33
Información mostrada en la pantalla LCD .....	35
Uso del visor .....	39
Uso del zoom .....	40
Uso del botón de disparo .....	41
☆ Selección de menú y ajustes .....	43
☆ Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica .....	47
Cómo reajustar los ajustes a sus valores predeterminados .....	52

### Toma de fotografías

📷 Toma de fotografías en modo automático .....	53
Comprobación de una imagen justo después de disparar .....	54
Cambio de los ajustes de Resolución/Compresión .....	55
Disparos rápidos .....	57
⚡ Uso del flash .....	58
🌸 Toma de primeros planos/ 🏔️ disparos infinitos .....	60
Uso del zoom digital .....	62
📄 Disparo continuo .....	63
🕒 Uso del temporizador .....	64
📷M Toma de fotografías en modo Manual .....	66

 Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch) .....	67
 Filmación de una película .....	70
Toma de fotografías de sujetos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque, Bloqueo de AF) .....	72
Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE) .....	74
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo de FE) .....	75
Cambio entre los modos de enfoque .....	76
 Cambio entre los modos de medición de la luz .....	77
Ajuste de la compensación de la exposición .....	78
Toma de fotografías en el modo Obturador largo .....	79
Ajuste del tono (Balance Blancos) .....	81
Modificación del Efecto Foto .....	84
Ajuste de la velocidad ISO .....	85
Ajuste de la función Autorrotación .....	86
Reajuste de los números de archivo .....	87

## Reproducción

Visualización de imágenes individuales .....	89
 Ampliación de imágenes .....	90
 Mostrar imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices) ...	91
Visualización de películas .....	93
Edición de películas .....	95
Giro de imágenes en la pantalla .....	97
Cómo agregar memos de sonido a las imágenes .....	98
Reproducción automatizada (Mostrar imagen) .....	100
Protección de imágenes .....	104

## Borrado

 Borrado de imágenes una a una .....	105
Borrado de todas las imágenes .....	106
Formateo de tarjetas CF .....	107

## Impresión

Acerca de la impresión .....	108
Configuración de los ajustes de impresión DPOF .....	110

## Ajustes de descarga de imágenes (Orden de descarga DPOF)

Selección de imágenes para descargar .....	116
--	-----

## **Conexión de la cámara a un ordenador**

Conexión de la cámara a un ordenador .....	119
Descargar las imágenes directamente .....	123
Conexión de la cámara al ordenador para descargar imágenes sin instalar software .....	125
Descarga directa desde una tarjeta CF .....	126

## **Visualización de imágenes en un televisor**

Visualización de imágenes en un televisor .....	127
---	-----

## **Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara)**

Cambio de los ajustes de Mi cámara .....	129
Registro de los ajustes de Mi cámara .....	131

## **Lista de mensajes..... 134**

## **Solución de problemas ..... 136**

## **Apéndice**

Uso de un kit adaptador de CA (se vende por separado) .....	140
Uso del cargador de batería de coche (se vende por separado) .....	141
Cuidado y mantenimiento de la cámara .....	142
Especificaciones .....	143

## **Consejos e información para realizar fotografías**

Sugerencia de uso del temporizador .....	153
Ajuste de la exposición .....	153
Velocidad ISO .....	154
Técnica avanzada para el modo Macro .....	154

## **Índice alfabético..... 155**

## **☆ Funciones disponibles en cada modo de disparo ..... 160**

## Lea esta sección

### Disparos de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas CF, que cause que la imagen no se grabe o lo haga en un formato inteligible.

### Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de copyright

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y regulaciones de Copyright nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo, puede suponer una infracción de la ley de Copyright u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

### Limitaciones de la garantía

La garantía de esta cámara sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la cámara cuando esté utilizándola en el extranjero, llévala al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

**Para ponerse en contact con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la Tarjeta de garantía que se incluye con la cámara.**

## Precauciones de seguridad

- Antes de comenzar a utilizar la cámara, asegúrese de que ha leído y comprendido las normas de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o a otros equipos.
- En las páginas siguientes, el término “equipo” se refiere principalmente a la cámara y sus accesorios de alimentación, como el cargador de batería y el alimentador compacto opcional o el cargador de batería del coche.

### Advertencias

- 
- **No apunte con la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa que pudieran perjudicarle a la vista.**
- 
- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales.**  
La exposición a la luz intensa que produce el flash podría dañar la vista. Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.
- 
- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.** Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara o las baterías, lo que podría traer consecuencias graves. Por otra parte, el niño podría asfixiarse si se le enganchara la correa en el cuello.
- 
- **No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.** Desmontar o cambiar alguna pieza podría ocasionar una descarga eléctrica de alta tensión. Todas las reparaciones, modificaciones y revisiones internas, deberán ser realizadas por personal cualificado debidamente autorizado por el distribuidor de la cámara o el Servicio de asistencia al cliente de Canon.
-

- 
- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada.** Del mismo modo, nunca toque las partes internas del equipo que pudieran quedar expuestas debido a cualquier daño. Existe el riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje. Ante cualquier duda, consulte al distribuidor de su cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- 
- **Si observa que salen de la cámara humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.** Este tipo de avería puede producir fuego o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería y desenchufe el cable de la fuente de alimentación. Verifique que la cámara ha dejado de emitir humo o gases tóxicos. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- 
- **Deje de manipular el equipo si se le cae o si la carcasa está dañada.** Este tipo de avería puede producir fuego o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería y desenchufe el cable de la fuente de alimentación. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- 
- **Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos.** No permita que entre líquido en la cámara. La cámara no está impermeabilizada. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente. En caso de que caiga agua o alguna sustancia extraña en el interior de la cámara, apáguela inmediatamente y extraiga la batería o desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Si continúa utilizando el equipo podría producirse fuego o descargas eléctricas. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- 
- **No utilice productos que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.** Su uso podría ocasionar fuego.
-

- 
- **Quite el cable de alimentación con cierta regularidad para limpiar el polvo y la suciedad acumulada en el enchufe, el exterior de la toma eléctrica y la zona próxima.** En ambientes polvorientos, húmedos o grasientos, el polvo que se acumula alrededor del enchufe a lo largo del tiempo, puede llegar a saturarse de humedad y producir un cortocircuito, que podría originar fuego.
- 
- **No corte, deteriore o manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre él.** Cualquiera de estas acciones podría provocar un cortocircuito y producir un incendio o una descarga eléctrica.
- 
- **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.** En caso contrario podría sufrir una descarga eléctrica. Siempre que desenchufe el cable, sujételo por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible, podría estropear el aislante y dejar el cable al descubierto, lo que sería una fuente potencial de incendios y descargas eléctricas.
- 
- **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.** La utilización de fuentes de alimentación que no estén expresamente recomendadas para este equipo podría dar lugar a sobrecalentamiento, fuego, descargas eléctricas y otros problemas.
- 
- **No deje las baterías cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas.** Tampoco debe sumergirlas en agua. Esto podría deteriorar las baterías y provocar la salida de líquidos corrosivos, fuego, una descarga eléctrica, una explosión u otros problemas graves.
- 
- **No intente desmontar la batería, alterarla de algún modo o aplicarle calor.** De lo contrario existiría un grave riesgo de lesiones por explosión. Lave con agua abundante cualquier parte del cuerpo, incluidos los ojos y la boca, o cualquier prenda que entre en contacto con el contenido de la batería. Si la boca o los ojos entran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.
- 
- **Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.** La batería podría derramar líquidos y causar lesiones graves.
-

- 
- **No ocasione ningún cortocircuito entre los terminales de la batería con objetos metálicos, tales como llaveros.** Esto podría producir un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños. Utilice la tapa del terminal suministrada para almacenar o transportar la batería.
- 
- **Antes de desechar la batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.** El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura podría dar lugar a incendios y explosiones. Deposite las baterías en los contenedores de su zona destinados a tal efecto.
- 
- **Utilice sólo las baterías y los accesorios recomendados.** El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo, podría dar lugar a explosiones o fugas que podrían desembocar en fuego, lesiones y daños al entorno.
- 
- **Use el cargador de batería especificado para cargar la batería NB-1LH o NB-1L.** El uso de otros cargadores puede producir sobrecalentamiento, deformación del equipo, incendios o descargas eléctricas.
- 
- **Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la fuente de alimentación, después de haber recargado la batería y cuando no esté utilizando ninguno de estos dispositivos, con el fin de evitar incendios y otros peligros.** El uso continuado durante largos períodos de tiempo puede sobrecalentar o deformar la unidad, lo que podría provocar fuego.
- 
- **Los terminales para la cámara del cargador de batería y del alimentador compacto están diseñados para su uso exclusivo con la cámara.** No los utilice con otros productos o baterías. Existe riesgo de fuego y otros problemas.
- 

### **Precauciones con los campos magnéticos**

Mantenga alejados los objetos sensibles a los campos magnéticos (como tarjetas de crédito) del altavoz de la cámara (p. 14). Podrían borrarse todos sus datos o quedar inservibles.

## Precauciones

- 
- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.** La exposición a la luz solar y al calor intensos puede causar fugas, sobrecalentamiento o explosiones en la batería que den lugar a fuegos, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa. Si utiliza el cargador de batería para cargar la batería, asegúrese de que existe una buena ventilación.
- 
- **No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo.** Esto podría ocasionar fuego, descargas eléctricas y otras lesiones.
- 
- **Cuando lleve la cámara colgada al cuello, asegúrese de no someterla a fuertes impactos que pudieran causarle lesiones o dañar el equipo.**
- 
- **Asegúrese de que no tapa el flash con los dedos o una prenda cuando vaya a disparar.** Podría dañarse el flash y salir humo o escucharse un sonido. Tampoco toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo. En ambos casos podría sufrir quemaduras.
- 
- **No utilice el flash si la lente está sucia o tiene polvo u otras partículas.** El recalentamiento consiguiente podría dañar el flash.
- 
- **Asegúrese de que el cargador de batería está insertado en una toma eléctrica que no exceda el voltaje especificado para el dispositivo.** El enchufe del cargador de batería varía según el país.
- 
- **No use el cargador de batería ni el alimentador compacto si el cable o el enchufe está dañado, o si el enchufe no está totalmente insertado en la toma eléctrica.**
- 
- **Evite que los objetos metálicos (como chinchetas o llaves) o la suciedad entre en contacto con el enchufe o los terminales del cargador.**
- 
- **Si utiliza la cámara durante periodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse.** Extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante períodos prolongados, ya que sus manos podrían notar una sensación de calentamiento.
-

## Prevención de fallos de funcionamiento

### **Evite acercarse a campos magnéticos fuertes.**

Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes. La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

### **Evite los problemas relacionados con la condensación.**

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas. Esto se puede evitar colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

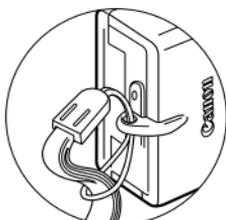
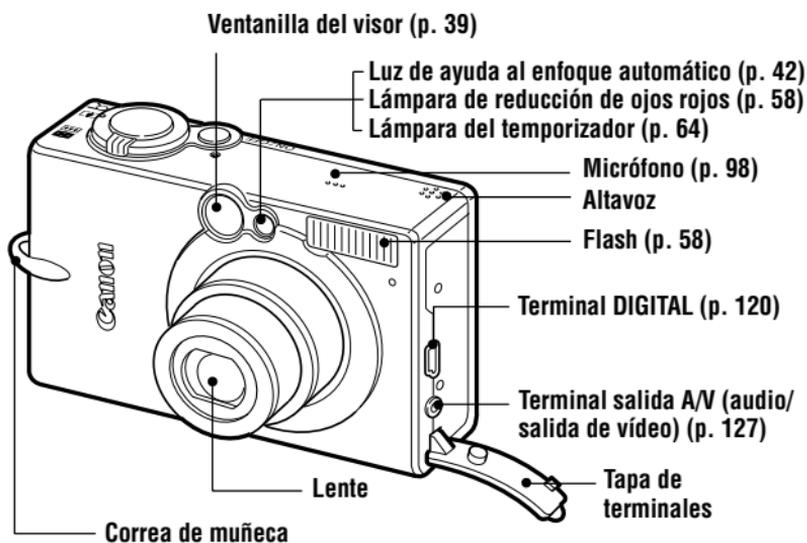
### **Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara**

Deje de utilizar el equipo inmediatamente si detecta condensación. Si continúa utilizando la cámara, podría estropearla. Extraiga la tarjeta CF, las baterías y el alimentador compacto, y espere hasta que la humedad se haya evaporado completamente antes de volver a utilizar el equipo.

### **Almacenamiento durante periodos largos**

Cuando no vaya a utilizar la cámara en un largo período de tiempo, extraiga la batería y guarde el equipo en un lugar seguro. Si guarda la cámara durante un largo período de tiempo con las baterías instaladas, éstas se gastarán y podrían estropear el equipo. La fecha, hora y otros ajustes de la cámara podrían restablecerse a su configuración predeterminada si se extrae la batería durante más de tres semanas. Siga las instrucciones de esta guía para restablecer la configuración deseada.

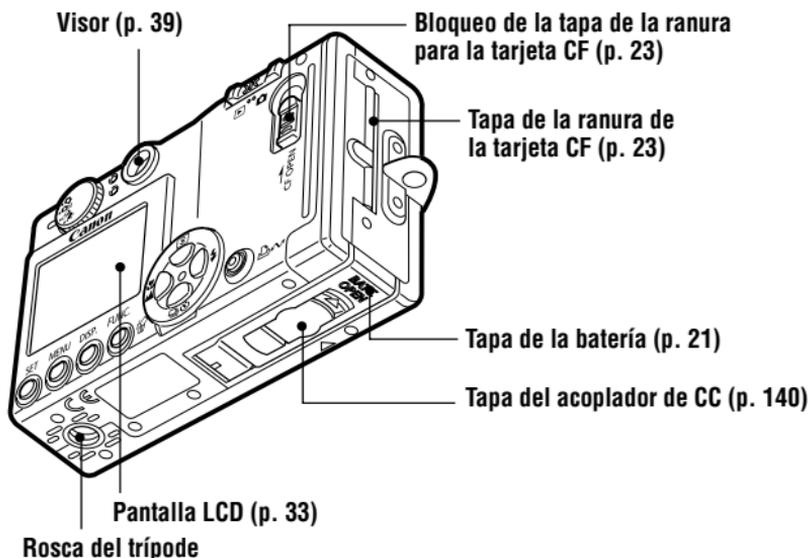
## Vista frontal



Montaje de la correa de muñeca\*

\* Procure no balancear la cámara ni engancharla en algún sitio mientras la lleva colgada de la correa de muñeca.

## Vista posterior



Los cables siguientes se usan para conectar la cámara a un ordenador o una impresora.

### Ordenador (p. 118)

Cable Interfaz IFC-400PCU (suministrado con la cámara)

### Impresoras compatibles con la función de impresión directa (se vende por separado)

- Impresoras CP
  - Cable Interfaz IFC-400PCU (suministrado con la cámara) o el Cable de conexión directa DIF-100 (suministrado con la CP-100/CP-10).
- Impresoras de inyección de burbuja
  - Impresoras de *inyección de burbuja compatibles con la función Bubble Jet Direct*:
    - Consulte la Guía de usuario de la impresora de inyección de burbuja.
  - Impresoras compatibles con *PictBridge*:
    - Cable Interfaz IFC-400PCU (suministrado con la cámara)
- Impresoras compatibles con *PictBridge* que no son de la marca Canon:
  - Cable Interfaz IFC-400PCU (suministrado con la cámara)

Consulte el *Diagrama del sistema* o la *Guía del usuario de impresión directa* suministrada con la cámara para obtener información relativa a la impresora compatible con la función de impresión directa (Direct Print).

## Panel de control

Dial de modo de disparo (p. 53)

Indicadores (p. 17)

Lámpara de encendido

Se ilumina cuando está activada la alimentación o se completó el proceso de establecimiento de la transmisión cuando se conecta a un ordenador

Botón ON/OFF (p. 30)

Botón de disparo (p. 41)

Palanca de zoom

Disparo:

📷 (Teleobjetivo)/

📷 (Gran angular) (p. 40)

Reproducción:

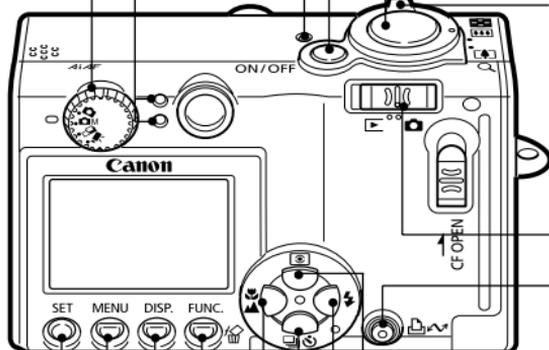
🔍 (Ampliar) (p. 90)/

📄 (Índice) (p. 91)

Conmutador de modo (p. 32)

Botón Imprimir / Compartir

(consulte los detalles más adelante)



Botón (Medición de luz) (p. 77)/

Botón

Botón (Flash) (p. 58)/

Botón

Botón (Disparo continuo) (p. 63)/

Botón

Botón (Autodisparador) (p. 64)/

Botón (Macro) / (Infinito) (p. 60)/

Botón

Botón FUNC. (Función) (p. 43)/

Botón (Borrado de imágenes una a una) (p. 105)

Botón DISP. (p. 33)

Botón MENU

Botón SET

Puede acceder a las siguientes operaciones si presiona el botón (Imprimir / Compartir) .

- Impresión: consulte la *Guía del usuario de impresión directa* (que no se adjunta con esta guía)
- Descarga de imágenes (sólo en Windows): consulte la p. 118 de esta guía y la *Guía de iniciación al software* (que no se adjuntan con esta guía)

El indicador parpadea o se ilumina durante la conexión a una impresora o a un ordenador.

Azul: Preparada para imprimir / Preparada para descargar imágenes

Parpadea en azul: Impresión / Transferencia

## Indicador

Los indicadores se iluminan o parpadean cuando se pulsa el botón **ON/OFF** o el botón de disparo.

### Indicador superior

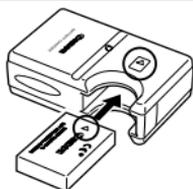
- Verde:** Preparada para disparar
- Parpadea en verde:** Grabando en una tarjeta CF / Leyendo de una tarjeta CF / Borrando de una tarjeta CF / Transmitiendo datos (durante una conexión a un ordenador)
- Naranja:** Preparada para disparar (flash activado)
- Parpadea en naranja:** Preparada para disparar (aviso de movimiento de cámara)

### Indicador inferior

- Amarillo:** modo Macro / modo Infinito / bloqueo AF
- Parpadea en amarillo:** dificultad para enfocar (un solo pitido). Aunque puede presionar el botón de disparo cuando el indicador parpadea en amarillo, se recomienda disparar con el bloqueo de enfoque o el bloqueo AF (p. 72).

### Carga de la batería

Use los procedimientos siguientes para cargar la batería la primera vez que use la cámara o cuando aparezca el mensaje "Cambie la batería".



#### 1 Inserte la batería en el cargador de batería.

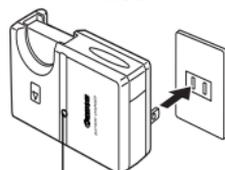
Alinee correctamente las flechas que figuran en la batería y en el cargador. Inserte la batería correctamente.



#### 2 Los tipos y nombres de modelo del cargador de batería varía según los países.

(Para CB-2LS)

**Conecte el cargador de batería a una fuente de alimentación.**



Indicador de recarga

(Para CB-2LSE)

**Conecte el cable de alimentación al cargador de batería y enchúfelo a la fuente de alimentación.**

- El indicador de recarga se iluminará en rojo mientras se recarga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Una vez terminada la carga, desenchufe el cargador de batería y extraiga la batería.



Para proteger la batería y prolongar su vida útil, no la cargue durante más de 24 horas seguidas.



- Como esta batería es de ion-litio, no es necesario usarla por completo o descargarla antes de volver a cargarla. Se puede cargar en cualquier momento. Sin embargo, dado que el número máximo de ciclos de carga es de aproximadamente unas 300 veces (vida de la batería), se recomienda cargar la batería después de haberla descargado completamente para prologar su duración.
- Se tarda aproximadamente 130 minutos en cargar la batería a partir de un estado de descarga completa (según los estándares de pruebas de Canon). Se recomienda cargarla en un intervalo de temperatura entre 5° y 40 °C (41° a 104 °F).
- El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.
- Consulte *Capacidad de la batería* (p. 147).
- Durante la carga oirá un sonido. No constituye un fallo de funcionamiento.

### Precauciones de manipulación

- Mantenga la batería y los terminales (+ ⊕ -) limpios en todo momento. Unos terminales sucios podrían provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un pañuelo de papel o un trapo seco antes de cargar o usar la batería.
- Procure no volcar ni balancear rápidamente el cargador cuando la batería esté insertada. La batería podría salirse.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer antes de lo habitual. Bajo estas condiciones, puede hacer que la batería recupere su estado normal si la calienta en un bolsillo antes de usarla. No obstante, asegúrese de que el bolsillo no contiene elementos metálicos, como llaveros, que puedan causar un cortocircuito en la batería.
- No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga. El calor se acumularía rápidamente y podría producirse un incendio.
- Utilice el cargador para cargar únicamente baterías NB-1LH o NB-1L.
- Mientras está instalada en la cámara, la batería descarga continuamente una cantidad mínima de energía, incluso aunque la cámara esté apagada o en el cargador. Esto acorta la vida de la batería.

- Procure que ningún objeto metálico, como un llavero, toque los terminales  $\oplus$  y  $\ominus$  (Fig. A), ya que podría dañarse la batería. Para transportar la batería o almacenarla durante los períodos en los que no se use, vuelva a colocar siempre la tapa de terminales (Fig. B) y consérvela en un lugar seco y fresco.

Fig. A



Fig. B



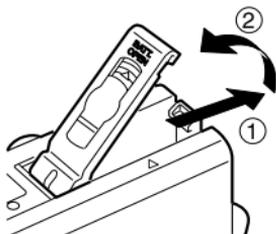
- Aunque las baterías estén cargadas, continuarán descargándose de forma natural. Es aconsejable que cargue la batería el día que vaya a utilizar la cámara, o un día antes, para garantizar una carga completa.
- Dado que almacenar una batería totalmente cargada durante largos períodos de tiempo (alrededor de 1 año) puede acortar su duración o afectar al rendimiento, se recomienda mantener la batería en la cámara hasta que se descargue por completo y almacenarla a temperatura ambiente (23 °C/73 °F) o menos. Si no usa la batería durante largos períodos de tiempo, cárguela completamente y descárguela completamente en la cámara al menos una vez al año antes de volver a almacenarla.
- Si el rendimiento de la batería disminuye considerablemente incluso si está cargada por completo, se habrá agotado definitivamente y será necesario reemplazarla.

## Instalación de la batería

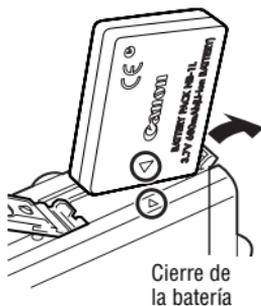
Instale la batería NB-1LH (suministrada) como se muestra a continuación. También puede utilizar la batería NB-1L con la cámara.



Recargue la batería (p. 18) antes de utilizarla por primera vez.



**1** Deslice la tapa de la batería en la dirección de las flechas.



**2** Presione el cierre de la batería mientras inserta la batería totalmente hasta que oiga un clic de bloqueo.

- Inserte la batería correctamente alineando las flechas de la cámara y de la batería.
- Para extraer la batería, presione el cierre de la batería mientras realiza dicha operación.



**3** Cierre la tapa de la batería.



- No desconecte la fuente de alimentación ni abra la tapa de la batería si el indicador superior situado junto al visor parpadea en verde. La cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta CF o desde ésta.
- Extraiga la batería cuando no utilice la cámara. Tenga en cuenta, sin embargo, que la fecha, hora y otros ajustes de la cámara podrían restablecerse a su configuración predeterminada si se extrae la batería durante más de tres semanas.



Utilice el Kit Adaptador de CA ACK500 (se vende por separado) para utilizar la cámara durante más tiempo (p. 140).

## Carga de la batería

Los iconos y mensajes siguientes aparecerán cuando la carga de la batería esté a punto de agotarse.



La carga de la batería es baja. Recárguela tan pronto como sea posible antes de que la necesite durante un período prolongado.

Cuando la pantalla LCD está desactivada, este icono aparece cuando se presiona cualquier botón distinto de ON/OFF, **SET** o **MENU**.

### Cambie la batería

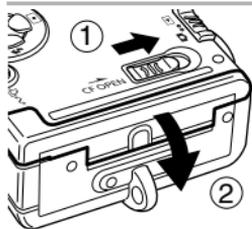
La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustituya inmediatamente la batería.



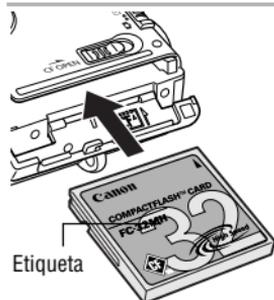
Consulte *Capacidad de la batería* (p. 147).

## Instalación de la tarjeta CF

Apague la cámara e inserte la tarjeta CF según los procedimientos siguientes.

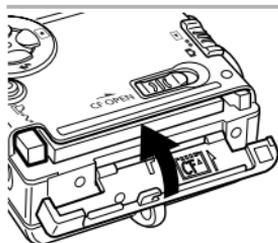


- 1** Deslice hacia arriba el bloqueo y abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF.



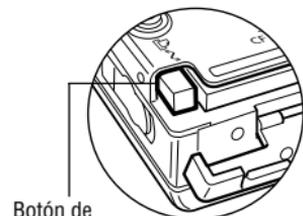
- 2** Inserte la tarjeta con la etiqueta hacia arriba hasta que el botón de expulsión de la tarjeta CF salga por completo.

Inserte la tarjeta firmemente en la ranura siguiendo el diagrama de la tapa de la ranura de la tarjeta CF.



- 3** Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta CF.

### Para quitar la tarjeta CF



Botón de expulsión de la tarjeta CF

Presione el botón de expulsión y saque la tarjeta CF.



- 
- Dado que la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo datos en o desde la tarjeta CF cuando el indicador superior situado junto al visor parpadea en verde, nunca realice las acciones siguientes durante este tiempo. Podrían dañarse los datos de las imágenes.
    - Someter el cuerpo de la cámara a golpes o vibraciones.
    - Desconectar la fuente de alimentación de la cámara o abrir la tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta CF.
  - Tenga en cuenta que las tarjetas CF formateadas con cámaras de otros fabricantes o en un ordenador, o bien formateadas o editadas con programas de aplicación, pueden ralentizar la escritura de datos en la tarjeta CF o no funcionar correctamente en la cámara.
  - Se recomienda utilizar tarjetas CF que hayan sido formateadas en su cámara (p. 107). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.



---

Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 148).

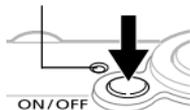
### **Precauciones de manipulación para tarjetas CF**

- Las tarjetas CF son dispositivos electrónicos de alta precisión.  
No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o alterar la tarjeta CF.
- Si se somete a una tarjeta CF a cambios rápidos y extremos de temperatura, se puede producir condensación en la tarjeta, lo que podría provocar averías. Para impedir la condensación, coloque la tarjeta CF en una bolsa de plástico cerrada herméticamente antes de llevarla a una zona con diferente temperatura, y déjela adaptarse poco a poco a la nueva temperatura.
- Si se produce condensación en la tarjeta CF, guárdela a temperatura ambiente hasta que las gotas de agua se hayan evaporado de manera natural.
- No utilice ni almacene tarjetas CF en los siguientes lugares.
  - Zonas en las que haya polvo o arena
  - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas

## Ajuste de fecha y hora

El menú Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la batería de fecha/hora recargable de litio integrada esté baja. Comience desde el paso 5 para ajustar la fecha y la hora.

Lámpara de encendido



**1** Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda la lámpara de encendido.

MENU

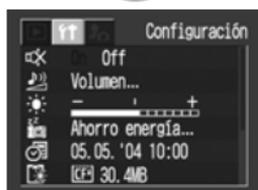


**2** Pulse el botón MENU.

Aparecerá el menú  (Grabación) o  (Play).



**3** Use el botón  o  para seleccionar el menú (Configuración) .

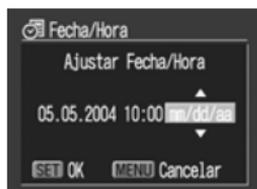


**4** Pulse el botón  o  para seleccionar  y, a continuación, pulse el botón SET (Ajustar).



SET





## 5 Ajuste la fecha y la hora.

- Use el botón o para seleccionar un campo (formato de año, mes, día, hora, minutos y fecha).
- Use el botón o para cambiar su valor.

SET



## 6 Pulse el botón SET.

Se ha completado el ajuste.

MENU



## 7 Pulse el botón MENU.

La pantalla regresará a la pantalla de disparo o de reproducción.



- Tenga en cuenta que la configuración de fecha y hora podrían restablecerse a sus valores predeterminados si se extrae la batería durante más de tres semanas. Vuelva a ajustarla cuando esto suceda.
- Ajustar los parámetros de fecha y hora no hace que aparezca el sello de fecha y hora en las imágenes. Para que aparezca la fecha en las imágenes impresas, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* o la *Guía de iniciación al software*.



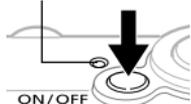
### Carga de la batería de fecha y hora

- La cámara tiene integrada una batería de litio recargable para guardar ajustes como la fecha y la hora. Esta batería se recarga a través de la batería principal mientras está insertada en la cámara. Después de adquirir la cámara, deje una batería cargada en su interior o conecte el Kit Adaptador de CA ACK500 (se vende por separado) durante al menos 4 horas para cargar la batería de fecha y hora. Se cargará incluso con la cámara apagada.
- Si al encender la cámara aparece el menú de fecha y hora, la batería de fecha y hora está descargada. Siga el método anterior para recargarla.

## Ajuste de idioma

Utilice esta función para seleccionar el idioma de la pantalla LCD.

Lámpara de encendido



**1** Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda la lámpara de encendido.

MENU



**2** Pulse el botón MENU.  
Aparecerá el menú  (Grabación) o  (Play).



**3** Use el botón  o  para seleccionar el menú (Configuración) .



**4** Pulse el botón  o  para seleccionar  y, a continuación, pulse el botón SET (Ajustar).



SET





Idioma	
English	Italiano
Deutsch	Norsk
Français	Svenska
Nederlands	Español
Dansk	汉语
Suomi	日本語



**5** Pulse el botón , ,  o  para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse el botón **SET (Ajustar)**.



**6** Pulse el botón **MENU**.

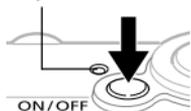
La pantalla regresará a la pantalla de disparo o de reproducción.



También puede ver el menú Idioma en el modo de reproducción si mantiene pulsado el botón **SET** (Ajustar) y pulsa el botón **MENU**. Esta función no se puede usar durante la reproducción de una secuencia de película o si hay una impresora (opcional) conectada a la cámara.

## Activar la alimentación

Lámpara de encendido



**Pulse el botón ON/OFF hasta que la lámpara de encendido se ilumine en verde.**

- La lente se extenderá cuando coloque el conmutador de modo en la posición .
- La lente se retrae aproximadamente 1 minuto después de ajustar el conmutador de modo de  a .
- Cuando el conmutador de modo se establece en , el indicador superior situado junto al visor parpadeará en verde y la pantalla LCD se encenderá.

### Para apagar la cámara

Presione nuevamente el botón **ON/OFF**.



- El menú Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la batería recargable de litio integrada esté baja. Restaure la fecha y la hora cuando esto suceda (p. 26).
- Si la función de ahorro de energía se activa, pulse el botón **ON/OFF** para restaurar la alimentación. (p. 31)
- Al activar la alimentación de la cámara, se oirá el sonido de encendido y aparecerá la imagen de inicio. (Para cambiar el sonido y la imagen de inicio, consulte p. 49, 51, 129)
- La imagen de inicio no se muestra cuando la pantalla LCD está desactivada en el modo de disparo o cuando la cámara está conectada a un televisor mediante el terminal salida A/V.

### Activación de la cámara sin el sonido ni la imagen de inicio

Mantenga pulsado el botón **SET** mientras activa la alimentación.

## Función de ahorro de energía

Esta cámara incluye una función de ahorro de energía.

Cuando esta función está habilitada y se activa, puede restaurar la alimentación si pulsa el botón **ON/OFF**.

**Modo de disparo:** La alimentación se desactiva aproximadamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control.

La pantalla LCD se desactiva automáticamente 1 minuto\* después de que se haya accedido al último control incluso si la función [Autodesconexión] está desactivada. (Presione cualquier botón distinto del botón **ON/OFF** para encender nuevamente la pantalla LCD.)

\* Este tiempo puede cambiarse (p. 50).

### **Modo de reproducción:**

La alimentación se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control.

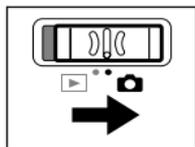
### **Conectada a una impresora (se vende por separado):**

La alimentación se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara o de la impresora conectada.

- La función de ahorro de energía no se activará durante la reproducción continua de imágenes o si la cámara está conectada a un ordenador.
- La función de ahorro de energía se puede desactivar (p. 50).

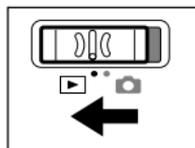
## Cambio entre los modos de disparo y reproducción

El conmutador de modo se usa para seleccionar las funciones de disparo y reproducción.



### Para fotografiar imágenes (Modo de disparo)

Coloque el conmutador de modo en .



### Para reproducir imágenes (Modo de reproducción)

Coloque el conmutador de modo en .

- Cuando hay conectada una impresora (se vende por separado), las imágenes se pueden imprimir (consulte la *Guía del usuario de impresión directa*).
- Cuando hay una cámara conectada, las imágenes grabadas se pueden descargar y ver en un ordenador (p. 119).



Cuando la impresora (se vende por separado) está conectada correctamente, el icono ,  o  aparece en la pantalla LCD.

## Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD se puede usar para componer imágenes mientras se toman fotografías, configurar opciones de menú y reproducir imágenes grabadas. En la pantalla LCD aparecen los iconos de estado de la cámara y las opciones de configuración.



La imagen de la pantalla LCD se oscurecerá ante condiciones de luz solar intensa o luz brillante. Esto no supone un fallo de funcionamiento.

### Modo de disparo (📷)

DISP.



#### Pulse el botón DISP.

El modo de presentación cambia de la manera siguiente con cada pulsación.

##### ▶ Estándar (sin información)



##### ▶ Detallada (vista de información)



Off



- El ajuste de la pantalla LCD (encendido o apagado) se guarda en la cámara cuando se desconecta la alimentación, de manera que dicho ajuste vuelve a estar disponible automáticamente cuando se vuelve a conectar la alimentación. Sin embargo, el ajuste se puede perder cuando se desconecta la alimentación después de que aparezca el mensaje "Cambie la batería", mientras la pantalla LCD estaba en el modo de disparo.
- En el modo 📷 o 📹, la pantalla LCD se enciende independientemente del ajuste de encendido/apagado.

## Modo de reproducción (▶)

Cuando el conmutador de modo se ajusta en ▶, la pantalla LCD se enciende.

DISP.



### Pulse el botón DISP.

El modo de presentación cambia de la manera siguiente con cada pulsación.



En el modo de reproducción de índices (p. 91), la presentación detallada no está disponible.

## Información mostrada en la pantalla LCD

Al disparar o reproducir imágenes, la información sobre la exposición o sobre la reproducción aparece en la pantalla LCD.

### Modo de disparo

Al ajustar el flash, el modo continuo, el temporizador, el modo macro, el modo infinito y el modo de medición, la información sobre la exposición se muestra en la pantalla LCD durante 6 segundos aproximadamente incluso si la pantalla LCD está establecida en [Estándar (sin información)] u [Off]. (Puede no mostrarse en algunas circunstancias, según los ajustes seleccionados.)



Es probable que se haya seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a una iluminación insuficiente si el indicador superior situado junto al visor parpadea en naranja después de que las preparaciones de medición estén completas y se muestre el icono de movimiento de la cámara  en la pantalla LCD. Ajuste el flash en  o , o sujete la cámara con un trípode para disparar.



- Justo después de tomar una fotografía, la imagen y su información aparecen en la pantalla LCD durante 2 segundos (o durante el número de segundos seleccionados si se cambió el tiempo de comprobación (2 –10 seg.)) incluso si libera el botón de disparo. Si pulsa el botón **SET** mientras se muestra una imagen, ésta seguirá mostrándose (p. 54).
- Mientras aparece una imagen grabada en la pantalla LCD, puede comprobar la exposición con el gráfico (consulte *Función histograma* p. 38) que muestra la distribución de los datos de brillo. Si es necesario ajustar la exposición, ajuste la compensación de la exposición y vuelva a disparar. (Presione el botón **DISP.** si no aparece el histograma u otra información.)

Compensación de la exposición (p. 78)
Modo obturador largo (p. 79)
Balance blancos (p. 81)
Velocidad ISO (p. 85)
Efecto foto (p. 84)
Compresión (p. 55)
Resolución (p. 55)
Aviso de que la cámara se ha movido (p. 35)

Batería baja (p. 22)
Disparo rápido (p. 57)
Modo de medición (p. 77)
Método de disparo (p. 63, 64)
Macro/infinito (p. 60)
Flash (p. 58)
Autrorrotación (p. 86)

Modo de disparo (p. 53)
(Rojo)*
Grabación de vídeoclips (p. 70)



Zoom digital (p. 62)
PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500: 3,8x; 4,9x; 6,1x; 7,6x; 9,3x; 12x
PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430: 4,3x; 5,3x; 6,7x; 8,2x; 11x

Marco del punto AE (Modo )
Marco AF (p. 76)

Bloqueo AE (p. 74)
Bloqueo FE (p. 75)
Bloqueo AF (p. 72)

Disparos restantes o tiempo de película restante/tiempo transcurrido

\* Se muestra incluso si la pantalla LCD está establecida en [Estándar (sin información)].  
 (1) no está disponible con la PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430.

Los valores de zoom muestran la cantidad combinada de zoom óptico y digital. Estos valores aparecen cuando se activa el zoom digital.

## Modo de reproducción (Visualización estándar)



Número de imagen — 1/10 — Fecha del disparo — 05/05/2004 15:00

100-0001 — Número de archivo

**On**  
Estado de protección (p. 104)

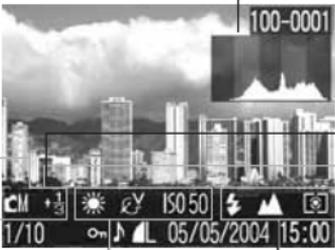
**M**  
Sonido del formato WAVE (p. 98)

**L M1 M2 S**  
Resolución (imágenes fijas) (p. 55)

**AVI**  
Película (p. 93)

**S**  
Compresión (imágenes fijas) (p. 55)

## Modo de reproducción (Visualización detallada)



Histograma

100-0001

**1" ... 15"**  
Modo obturador largo (p. 79)

**📷 📷 📷 📷**  
Modo de disparo (p. 53)

**-2 ... +2**  
Compensación de la exposición (p. 78)

**AMB** **☀️** **☁️** **🌧️** **🌨️** **🌨️** **🌨️**  
Balance blancos (p. 81)

**📷** **📷** **📷** **📷** **📷**  
Efecto foto (p. 84)

**ISO 50** **ISO100** **ISO200** **ISO400**  
Velocidad ISO (p. 85)

**1640** <sup>(1)</sup> **320** **1160**  
Resolución (películas) (p. 55)

**🔋**  
Flash (p. 58)

**📷** **📷**  
Macro/infinito (p. 60)

**📷** **📷** **📷**  
Modo de medición (p. 77)

Longitud de la película mostrada en los archivos de películas (p. 70)

(1) **1640** no está disponible con la PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430.

La información siguiente puede aparecer también con algunas imágenes.

	Se incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAV o no se reconoce el formato de archivo.
	El formato del archivo JPEG no cumple con la norma de diseño para el sistema de archivos de cámara.
	Archivo con formato RAW
	Archivo con formato no reconocido



Tenga en cuenta que la información de imágenes grabada por esta cámara podría no mostrarse correctamente en otras cámara y viceversa.

## **Función de histograma**

El histograma es un gráfico que le permite juzgar el brillo de una imagen tomada. Cuanto más se desplace hacia la izquierda, más oscura será la imagen. Cuanto más se desplace hacia la derecha, más brillante será la imagen. Si la imagen es demasiado oscura, ajuste la exposición en un valor positivo. De igual forma, ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo si la imagen es demasiado brillante (p. 78).

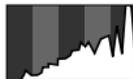
### **Histogramas de ejemplo**



**Imagen oscura**



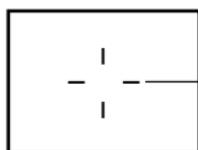
**Imagen equilibrada**



**Imagen brillante**

## Uso del visor

El visor se puede utilizar para ahorrar energía mediante el apagado de la pantalla LCD (p. 33) mientras dispara.



Muestra el centro de la imagen

Visor



### Imágenes visualizadas en el visor e imágenes grabadas

Generalmente, la imagen grabada es más ancha que la imagen que aparece en el visor. Confirme el tamaño de imagen actual con la pantalla LCD.

La imagen grabada puede ser diferente de la imagen que aparece en el visor debido a la distancia entre el visor y la lente (especialmente con primeros planos). Si usa el visor para tomar primeros planos, puede que algunas partes del sujeto no aparezcan en la imagen grabada. Use la pantalla LCD cuando dispare primeros planos.

### Acerca de la función de enfoque automático

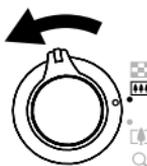
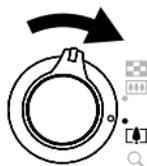
Esta cámara emplea la tecnología AiAF (autoenfoco con inteligencia artificial), que utiliza un amplio campo de medición para calcular la distancia focal con una gran precisión. Proporciona un foco nítido incluso si el sujeto fotográfico está ligeramente descentrado.

La función AiAF se puede desactivar para que el autoenfoco se mida desde un marco AF fijo en el centro del campo (p. 76).

## Uso del zoom

El zoom se puede ajustar de 36 mm a 108 mm, en términos de equivalencia de las películas de 35 mm.

### Teleobjetivo / gran angular



#### 1 Pulse la palanca de zoom hacia o .

- Pulse la palanca de zoom hacia  para acercar la imagen (teleobjetivo).
- Pulse la palanca de zoom hacia  para alejar la imagen (gran angular).

### Zoom Digital

Cuando la pantalla LCD esté activada, podrá disparar con un factor combinado de zoom óptico y digital de hasta 12 veces con la PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500 y de 11 veces con la PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430 (p. 62).



El zoom digital no está disponible en algunos modos (p. 160).



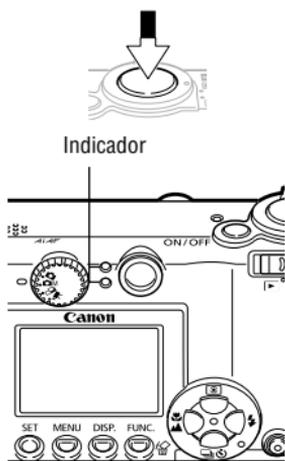
Las imágenes pierden definición al aumentar el efecto de zoom digital.

## Uso del botón de disparo

El botón de disparo presenta dos posiciones de funcionamiento.

### Pulsación hasta la mitad

Al pulsar hasta la mitad, la exposición y el enfoque se establecen automáticamente.



### Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

#### ● Estado del indicador

##### Indicador superior

- Verde: medición completada (suenan dos pitidos)
- Naranja: se disparará el flash
- Parpadea en naranja: aviso de que la cámara se ha movido o exposición insuficiente

##### Indicador inferior

- Amarillo: modo Macro / modo Infinito / bloqueo AF (p. 72)
- Parpadea en amarillo: dificultad para enfocar\* (se oye un solo pitido)

\* Utilice el bloqueo de enfoque o el bloqueo AF para disparar cuando el indicador parpadee en amarillo (p. 72).

#### ● Estado del marco AF (pantalla LCD encendida)

##### AiAF activado (p. 76)

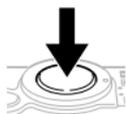
- Marco verde: medición completada (marco AF)
- Sin marco: dificultad para enfocar (se oye un solo pitido)

##### AiAF desactivado (p. 76) (marco AF central)

- Marco verde: medición completada
- Marco amarillo: dificultad para enfocar (se oye un solo pitido)

## Pulsación total

Al pulsar el botón de disparo totalmente se activa el obturador y se emite un pitido.



### Presione el botón de disparo hasta el final.

Cuando se graba una imagen en la tarjeta CF, el indicador superior situado junto al visor parpadea en verde.



No pueden tomarse fotografías mientras el flash se está cargando.

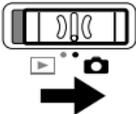
### Luz de ayuda de AF

- La luz de ayuda de AF se iluminará en ocasiones cuando el botón de disparo se presione hasta la mitad para ayudar a enfocar en condiciones difíciles, por ejemplo, en ambientes oscuros.
- La luz de ayuda de AF se puede desactivar (p. 47).  
Por ejemplo, cuando vaya a fotografiar animales, desactive la luz en ambientes oscuros para evitar alararlos.  
Sin embargo, tenga presentes los siguientes hechos.
  - Al desactivar la luz de ayuda de AF o tomar fotografías en lugares oscuros, puede resultar más difícil enfocar la cámara.
  - La lámpara de reducción de ojos rojos puede emitir cuando el flash esté ajustado en o incluso si la luz de ayuda de AF está desactivada.

## Selección de menús y ajustes

Los menús se utilizan para establecer los ajustes de disparo y reproducción, así como otros ajustes de la cámara, como el de Fecha/Hora y los sonidos. Los menús se muestran al presionar el botón **FUNC.** o **MENU** según las circunstancias. Observe la pantalla LCD para realizar los procedimientos siguientes.

### Selección de ajustes de menú con el botón **FUNC.** (sólo modo de disparo)

	<b>1</b> Coloque el conmutador de modo en  (Grabación).
	<b>2</b> Presione el botón <b>FUNC.</b> Los iconos de los elementos que se pueden ajustar aparecen en el borde izquierdo de la pantalla LCD.
	<b>3</b> Use el botón  o  para seleccionar un elemento. Consulte el <i>Menú FUNC.</i> en la página siguiente para conocer los elementos de menú disponibles.
	<b>4</b> Use el botón  o  para seleccionar una opción. <ul style="list-style-type: none"><li>• Algunos elementos de menú sólo se pueden seleccionar después de presionar el botón <b>SET</b> para mostrar el menú siguiente. Vuelva a pulsar el botón <b>SET</b> para confirmar el ajuste.</li><li>• Puede disparar después de realizar estos pasos. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.</li></ul>
	<b>5</b> Presione el botón <b>FUNC.</b> Se cerrará el menú.

## MENÚ FUNC.

() Compensación de la exposición (p. 78) () Efecto foto (p. 84)



(1) Modo obturador largo (p. 79)

() Compresión (p. 55)



() Balance Blancos (p. 81)

() Resolución (p. 55)



() Velocidad ISO (p. 85)

() Resolución (Película)\* (p. 55)



( ) Los elementos entre paréntesis muestran los ajustes predeterminados.

\*El menú de PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430 es diferente porque no tiene la opción .

## Selección de ajustes de menú con el botón MENU



**1** Coloque el conmutador de modo en  (Grabación) o  (Play).



**2** Pulse el botón MENU.

En el modo de disparo, aparece el menú  (Grabación). En el modo de reproducción, aparece el menú  (Play).



### 3 Use el botón o para seleccionar un menú.

- Seleccione el menú con el icono  / ,  o  de la esquina superior izquierda de la pantalla LCD seleccionada.
- La palanca de zoom le permite seleccionar el menú incluso si el icono  / ,  o  no está seleccionado.



### 4 Use el botón o para seleccionar un elemento.

Consulte *Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica* (p. 47) para conocer los elementos de menú.



### 5 Use el botón o para seleccionar una opción.

Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón **SET** para mostrar el menú siguiente. Vuelva a pulsar el botón **SET** para confirmar el ajuste.



### 6 Pulse el botón MENU.

En el modo de disparo, puede pulsar el botón de disparo hasta la mitad para cerrar el menú.



Consulte *Configuración de los ajustes de impresión DPOF* para obtener información sobre los procedimientos para el elemento  (Orden impresión) del menú Play.

## Modo de disparo



### Menú Grabación

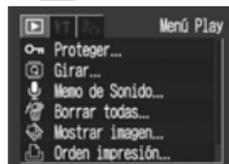


(El menú aparecerá ligeramente diferente dependiendo del modo de disparo)

## Modo de reproducción



### Menú Play



### Menú Configuración



### Menú Mi cámara



- Cuando aparece el menú Mi cámara, pulse el botón para regresar al menú Grabación/Play.
- Cuando aparezca el menú Grabación/Play, pulse el botón para mostrar el menú Mi cámara.

: Selecciona elementos.

: Selecciona opciones.

Modo de disparo

Modo de reproducción



## Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica

El siguiente gráfico muestra las opciones y los ajustes predeterminados de cada menú.

\* Ajuste predeterminado

### Menú Grabación

Elemento de menú	Opciones	Consulte
 <b>Disparo rápido</b>	Permite activar o desactivar la opción Disparo rápido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off*</li> </ul>	p. 57
 <b>AiAF</b>	Ajusta si la cámara selecciona o no automáticamente uno de los tres marcos de enfoque automático o un marco de enfoque automático central fijo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On*</li> <li>• Off</li> </ul>	p. 76
 <b>Disparo cont.</b>	Establece las velocidades del modo de disparo continuo. <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Disparo continuo estándar*</li> <li>•  Disparo continuo de alta velocidad</li> </ul>	p. 63
 <b>Temporizador</b>	Ajusta la duración del retardo del temporizador. <ul style="list-style-type: none"> <li>•  10 segundos*</li> <li>•  2 segundos</li> </ul>	p. 64
 <b>Luz de ayuda de AF</b>	Activa o desactiva la luz de ayuda de AF. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On*</li> <li>• Off</li> </ul>	p. 42
 <b>Zoom Digital</b>	Permite activar o desactivar el zoom digital. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off*</li> </ul>	p. 62
 <b>Revisar</b>	Establece la duración de visualización de las imágenes en la pantalla LCD después de liberar el botón de disparo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off</li> <li>• De 2* a 10 segundos</li> </ul>	p. 54
 <b>Obturad. largo</b>	Establece la velocidad de obturación en los valores lentos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off*</li> </ul>	p. 79

## Menú Play

Elemento de menú	Opciones	Consulte
 <b>Proteger</b>	Protege las imágenes para que no se borren accidentalmente.	p. 104
 <b>Girar</b>	Gira las imágenes de la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.	p. 97
 <b>Memo de Sonido</b>	Agrega anotaciones de sonido a las imágenes.	p. 98
 <b>Borrar todas</b>	Borra todas las imágenes de una tarjeta CF (excepto para las imágenes protegidas).	p. 106
 <b>Mostrar imagen</b>	Reproduce las imágenes automáticamente una tras otra.	p. 100
 <b>Orden impresión</b>	Selecciona las imágenes y el número de copias impresas que se enviarán a una impresora compatible con impresión directa o un servicio de desarrollo fotográfico.	p. 110
 <b>Orden descarga</b>	Especifica ajustes para las imágenes antes de descargarlas en un ordenador.	p. 116

## Menú Configuración

Elemento de menú	Opciones	Consulte
 <b>Mute</b>	<p>Establece si el zumbido sonará o no al pulsar el botón de disparo o al realizar una operación de menú. Consulte también <i>Cómo se relaciona la opción [Mute] del menú  (Configuración) con los sonidos del menú  (Mi cámara)</i> (p. 51).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off*</li> </ul> <p>(aunque sonará para advertir de un error incluso en On).</p>	-
 <b>Volumen</b>	<p>Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, operación, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On].</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>            Off 1 2* 3 4 5         </p>	-
 <b>Vol. Comienzo</b>	<p>Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.</p>	p. 30
 <b>Vol. Operación</b>	<p>Ajuste el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se presiona cualquier botón distinto del botón de disparo.</p>	-
 <b>Vol. Autodisp.</b>	<p>Ajusta el volumen del sonido del temporizador reproducido 2 segundos antes de la liberación del obturador.</p>	p. 64
 <b>Sonido foto</b>	<p>Ajusta el volumen del sonido reproducido cuando se libera el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando una película.</p>	p. 41
 <b>Nivel sonido</b>	<p>Ajusta el volumen de los sonidos de las películas y de las anotaciones de sonido.</p>	p. 93 p. 98
 <b>Luminosid. LCD</b>	<p>Ajusta el brillo de la pantalla LCD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De -7 a 0* a +7</li> </ul> <p>Use el botón  o  para ajustar el brillo. Si pulsa el botón  o , la pantalla vuelve al menú Configuración. Puede comprobar el brillo en la pantalla LCD mientras ajusta el valor de configuración.</p>	-

Elemento de menú	Opciones	Consulte
 <b>Ahorro energía</b> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>  <b>Autodesconexión</b> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>  <b>Display Off</b>	<p>Establece las opciones [Autodesconexión] y [Display Off].</p> <p>Establece si la cámara se apagará automáticamente o no después de un período de tiempo especificado sin que se haya pulsado ningún botón.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On*</li> <li>• Off</li> </ul> <p>Establece el tiempo que transcurre antes de que la pantalla LCD se apague cuando no se realiza ninguna operación en la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 seg.</li> <li>• 20 seg.</li> <li>• 30 seg.</li> <li>• 1 min.*</li> <li>• 2 min.</li> <li>• 3 min.</li> </ul>	p. 31
 <b>Fecha/Hora</b>	Ajusta la fecha, la hora y el formato de fecha.	p. 26
 <b>Formatear</b>	Formatea (inicializa) las tarjetas CF.	p. 107
 <b>Reset archiv.</b>	<p>Establece la manera en que se asignan números de archivo a las imágenes cuando se insertan tarjetas CF nuevas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off*</li> </ul>	p. 87
 <b>Autorrotación</b>	<p>Establece si las imágenes tomadas con la cámara en posición vertical se giran o no automáticamente en la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On*</li> <li>• Off</li> </ul>	p. 86
 <b>Idioma</b>	<p>Establece el idioma utilizado en los menús y los mensajes de la pantalla LCD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• English*</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Français</li> <li>• Nederlands</li> <li>• Dansk</li> <li>• Suomi</li> <li>• Italiano</li> <li>• Norsk</li> <li>• Svenska</li> <li>• Español</li> <li>• Chinese</li> <li>• Japanese</li> </ul> <p>También puede cambiar el idioma en el modo de reproducción si mantiene pulsado el botón <b>SET</b> y pulsa el botón <b>MENU</b>.</p>	p. 28
 <b>Sistema vídeo</b>	<p>Ajusta la señal de salida de vídeo estándar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NTSC</li> <li>• PAL</li> </ul>	p. 127

## Menú Mi cámara

Puede seleccionar el tema y los ajustes Imagen Inicio, Sonido Inicio, Sonido obturad., Sonido oper. y Sonido Temp. utilizados en la cámara. Todos ellos se conocen como los ajustes de Mi cámara. También puede personalizar las opciones **12** y **13** para cada elemento con imágenes grabadas en la tarjeta CF y sonidos grabados recientemente o bien mediante el software suministrado.

Para obtener más información, consulte la *Guía de iniciación al software*.

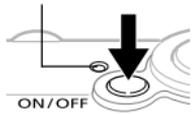
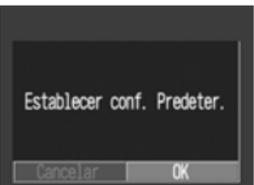
Elemento de menú	Ajustes disponibles	Consulte
 <b>Tema</b>	Selecciona un tema común para cada elemento de ajuste de Mi cámara.	p. 129
 <b>Imagen Inicio</b>	Establece la imagen que aparece cuando se enciende la cámara.	
 <b>Sonido Inicio</b>	Establece el sonido que se emite al encender la cámara.	
 <b>Sonido oper.</b>	Ajusta el sonido emitido cuando se presiona cualquier botón distinto del botón de disparo.	
 <b>Sonido Temp.</b>	Establece el sonido que se emite 2 segundos antes de que el obturador se libere en el modo temporizador.	
 <b>Sonido obturad.</b>	Establece el sonido que se emite al presionar el botón de disparo. No hay ningún sonido de disparo para las películas.	
<b>Contenido del Menú Mi cámara</b>	 (Off) / <b>1</b> * / <b>12</b> / <b>13</b>	

### • Cómo se relaciona la opción [Mute] del menú **11** (Configuración) con los sonidos del menú **12** (Mi cámara).

Para desactivar cada sonido, como el de inicio, obturador, operación y temporizador, debe establecer primero la opción [Mute] en [On] en el menú **11** (Configuración). Cuando la opción [Mute] se establezca en [On], las opciones de sonido no sonarán hasta que se establezcan individualmente en [On]. Sin embargo, el sonido de advertencia sonará aunque la opción [Mute] esté en [On].

## Cómo reajustar los ajustes a sus valores predeterminados

Puede restablecer los ajustes de los botones y menús a la configuración predeterminada en una única operación.

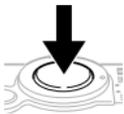
<p>Lámpara de encendido</p> 	<p><b>1</b> Pulse el botón ON/OFF hasta que la lámpara de encendido se encienda en verde.</p> <p>Establezca el conmutador de modo en cualquier posición.</p>
<p>MENU</p> 	<p><b>2</b> Mantenga pulsado el botón MENU durante más de 5 segundos.</p>
  <p>SET</p> 	<p><b>3</b> Use el botón  o el botón  para seleccionar [OK] y pulse el botón SET.</p> <p>Para salir sin borrar los ajustes, seleccione [Cancelar].</p>



- Los ajustes no se pueden restablecer si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora (se vende por separado).
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
  - Las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema de vídeo] del  menú (Configuración) (p. 50)
  - Información de balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (p. 82).
  - Nuevos ajustes de Mi cámara añadidos (p. 131)

## 📷 Toma de fotografías en modo automático 📷

En este modo, la cámara realiza todos los ajustes necesarios al pulsar el botón de disparo.

	<p><b>1</b> Ajuste el conmutador de modo en la posición  y coloque el dial de modo en .</p>
	<p><b>2</b> Dirija la cámara al sujeto.</p>
	<p><b>3</b> Utilice la palanca de zoom para obtener la composición que desee (tamaño relativo del objeto en el visor) (p. 40).</p>
	<p><b>4</b> Presione el botón de disparo hasta la mitad (p. 41).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se oirán dos sonidos cuando la cámara haya terminado la medición y el indicador superior situado junto al visor se iluminará en verde o en naranja. Si la pantalla LCD está encendida, el marco AF aparecerá en verde.</li> <li>• Si es difícil enfocar al sujeto, el indicador inferior situado junto al visor parpadeará en amarillo y se oirá un pitido.</li> </ul>
	<p><b>5</b> Presione el botón de disparo hasta el final (p. 42).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se escuchará el sonido del obturador al activarse.</li> <li>• La imagen aparece durante dos segundos en la pantalla LCD.</li> </ul>



- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).
- Con la función Revisar, podrá cambiar la cantidad de tiempo que las imágenes aparecen en la pantalla LCD después de realizar la fotografía o ajustar la cámara de manera que dichas imágenes no aparezcan (p. 54).

## Comprobación de una imagen justo después de disparar

Justo después de tomar una imagen, ésta aparece en la pantalla LCD durante 2 segundos. Además, las imágenes seguirán mostrándose independientemente de la duración de revisión establecida si se realiza una de las operaciones siguientes.

- Mantener presionado el botón de disparo después de tomar una fotografía.
- Presionar el botón SET mientras la imagen aparece en la pantalla LCD.

Pulse el botón de disparo hasta la mitad para detener la visualización de modo que pueda tomar el siguiente fotograma.



- Mientras la imagen se muestra en la pantalla, puede hacer lo siguiente.
  - Mostrar información detallada sobre la imagen (p. 34).
  - Borrar la imagen (p. 105).
  - Ampliar la imagen en la pantalla (si se presiona el botón SET mientras se muestra la imagen) (p. 90).

## Cambio del tiempo de comprobación

El tiempo de comprobación predeterminado es de 2 segundos. La función de comprobación puede desactivarse o cambiarse a otro intervalo de tiempo comprendido entre 2 y 10 segundos, en incrementos de un segundo.



### 1 En el menú (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



MENU



### 2 Use el botón o para seleccionar ajustes de revisión y presione el botón MENU.

- Con la opción [Off], la imagen no se visualizará automáticamente.
- En el intervalo de [2 seg.] a [10 seg.], la imagen continuará visualizándose durante el tiempo especificado aunque suelte el botón de disparo.
- Mantenga presionado el botón de disparo después de disparar si desea mantener la imagen en la pantalla independientemente de la configuración establecida.

## Cambio de los ajustes de Resolución/Compresión



Puede cambiar los ajustes de resolución y compresión (excepto con películas) para que se ajusten a los propósitos de la imagen que va a realizar.

### PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500

Resolución			Propósito
<b>L</b> (Grande)	2592 × 1944 píxeles	Alta ↑ ↓ Baja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir copias de tamaño superior a A4* 210 × 297 mm (8,3 × 11,7 pda.)</li> <li>• Imprimir copias de tamaño superior a Carta* 216 × 279 mm (8,5 × 11 pda.)</li> </ul>
<b>M1</b> (Media 1)	2048 × 1536 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir copias en un tamaño máximo de A4* 210 × 297 mm (8,3 × 11,7 pda.)</li> <li>• Imprimir copias en tamaño máximo de Carta* 216 × 279 mm (8,5 × 11 pda.)</li> </ul>
<b>M2</b> (Media 2)	1600 × 1200 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir copias en tamaño postal 148 × 100 mm (6 × 4 pda.)</li> <li>• Imprimir copias en tamaño L, 119 × 89 mm (4,7 × 3,5 pda)</li> </ul>
<b>S</b> (Pequeña)	640 × 480 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico</li> <li>• Fotografiar más imágenes</li> </ul>

### PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430

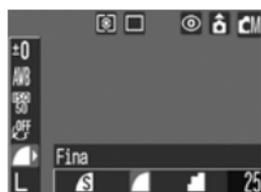
Resolución			Propósito
<b>L</b> (Grande)	2272 × 1704 píxeles	Alta ↑ ↓ Baja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir copias de tamaño superior a A4* 210 × 297 mm (8,3 × 11,7 pda.)</li> <li>• Imprimir copias de tamaño superior a Carta* 216 × 279 mm (8,5 × 11 pda.)</li> </ul>
<b>M1</b> (Media 1)	1600 × 1200 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir copias en tamaño postal 148 × 100 mm (6 × 4 pda.)</li> <li>• Imprimir copias en tamaño L, 119 × 89 mm (4,7 × 3,5 pda)</li> </ul>
<b>M2</b> (Media 2)	1024 × 768 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir copias en tamaño tarjeta 86 × 54 mm (3,4 × 2,1 pda.)</li> </ul>
<b>S</b> (Pequeña)	640 × 480 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico</li> <li>• Fotografiar más imágenes</li> </ul>

\* Los tamaños de papel varían de un país a otro.

Compresión			Propósito
	<b>Superfina</b>	Calidad alta ↕ Normal	• Fotografiar imágenes de calidad superior
	<b>Fina</b>		• Fotografiar imágenes de calidad normal
	<b>Normal</b>		• Fotografiar más imágenes

Las películas se pueden realizar con la resolución siguiente.

Resolución		
	640 × 480 píxeles	(No se ofrece en PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430)
	320 × 240 píxeles	
	160 × 120 píxeles	



## 1 En el menú FUNC., seleccione \* o \*.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.



## 2 Use el botón o para seleccionar una opción.

**Compresión (excluidas las películas)**

Seleccione ,  o .

**Resolución (imágenes fijas)**

Seleccione , ,  o .

**Resolución (películas)**

Seleccione \*,  o .

Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

\*  no está disponible con PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430.

FUNC.



### 3 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.



- Consulte *Tamaños de archivos de imágenes (estimados)* (p. 150).
- Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 148).

## Disparos rápidos



Puede reducir el retardo del obturador para poder captar “oportunidades de foto” fugaces.



- El método de disparos rápidos no se puede seleccionar para su uso con el visor (debe estar encendida la pantalla LCD).
- La pantalla LCD se congela mientras la cámara realiza el enfoque automático.

DISP.



### 1 Presione el botón DISP. para encender la pantalla LCD.



### 2 En el menú (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



MENU



### 3 Use el botón o para seleccionar [On] y presione el botón MENU.

- Se regresa a la pantalla de disparo.
- Si la opción "Disparo rápido" está activada, aparece el icono  en la pantalla LCD (modo de presentación detallada activado).



## ⚡ Uso del flash

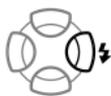


Use el flash según las directrices siguientes.

	<b>Auto</b>	El flash se dispara automáticamente cuando el nivel de luz lo requiere.
	<b>Auto con reducción de ojos rojos</b>	El flash se dispara automáticamente cuando lo requiere el nivel de luz y la lámpara de reducción de ojos rojos se dispara cada vez que se dispara el flash principal.
	<b>Flash activado</b>	El flash se activa en cada disparo.
	<b>Flash desactivado</b>	El flash no se disparará.
	<b>Sincro Lenta</b>	La temporización del flash se ajusta a velocidades de obturación lentas. Esto reduce la posibilidad de que el fondo aparezca oscuro cuando las fotografías se toman de noche o en estancias con iluminación artificial. La lámpara de reducción de ojos rojos se activa con cada disparo. Se recomienda utilizar trípode.

	○	○	–
	○	○	–
	–	○	△
	○	○	△
	–	○	△

○ Ajuste disponible  
△ Sólo se puede seleccionar para la primera imagen.



### 1 Presione el botón para alternar entre los diferentes modos de flash.

El modo de flash seleccionado aparece en la pantalla LCD.



- Cuando realice fotografías con flash a las velocidades ISO más altas, la probabilidad de que aparezcan bandas blancas verticales en la imagen será mayor cuanto más se acerque al sujeto.
  - Debido a que en los lugares con poca luz se selecciona una velocidad de obturación lenta cuando el flash se establece en Off o Sincro Lenta, tenga cuidado de no desenfocar la imagen.
    - Fotografiar en modo
    - Procure sostener fijamente la cámara para evitar que se mueva.
    - Fotografiar en modo o
- Fije la cámara en un trípode para realizar fotografías en estos modos, ya que la velocidad de obturación será más lenta que en el modo . Si una imagen resulta oscura en el modo , vuelva a fotografiarla en el modo para que resulte más luminosa.



- El flash se puede disparar cuando el indicador se ilumina con una luz fija naranja después de presionar el botón de disparo hasta la mitad.
- El flash puede tardar aproximadamente 10 segundos en cargarse. El tiempo de recarga varía en función de las condiciones de disparo y la carga de la batería. No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando.
- El flash se dispara dos veces. El flash principal va después de un disparo previo de preparación del flash. Los valores de exposición que se obtienen del sujeto con el flash previo se utilizan para ajustar la intensidad óptima para el flash principal, que se usa para realizar la imagen.
- Cuando vaya a utilizar el flash, asegúrese de que al disparar el motivo se encuentra a una distancia mínima de 46 cm (1,5 pies) para fotografías estándar y de 30 cm (1 pie) para fotografías macro.

## Reducción de ojos rojos

- El reflejo de la luz en los ojos puede hacer que éstos aparezcan rojos cuando se utilice el flash en lugares oscuros. Bajo estas condiciones, use el modo de reducción de ojos rojos. Para que este modo resulte efectivo, el sujeto debe mirar en dirección a la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, sugiera siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al sujeto.
- El obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado para mejorar el efecto (excepto cuando se utilizar la función de disparo rápido). Si desea una respuesta más inmediata del obturador, ajuste el flash en , o

## Toma de primeros planos/ disparos infinitos



	<b>Macro</b>	Utilice este modo para grabar motivos situados a una distancia comprendida entre 5 y 46 cm (2 pda. y 1,5 pies) del objetivo con el valor de gran angular máximo y entre 30 y 46 cm (1 y 1,5 pies) con el valor de teleobjetivo máximo.
	<b>Infinito</b>	Use este modo para grabar paisajes y objetos distantes. También se puede utilizar para realizar composiciones que combinen objetos cercanos y distantes.

				
	○	○	△	○
	—	○	△	○

○ Ajuste disponible  
△ Sólo se puede seleccionar para la primera imagen.



### 1 Presione el botón / para seleccionar el modo de macro/infinito.

El modo de macro/infinito seleccionado aparece en la pantalla LCD.

### Para cancelar el modo de macro/infinito

Presione el botón  /  para quitar  o  de la pantalla.



- Use la pantalla LCD para componer primeros planos en el modo Macro, ya que las imágenes encuadradas con el visor pueden aparecer descentradas (p. 39).
- Puede que la exposición no sea óptima al utilizar el flash en modo Macro en el intervalo comprendido entre 5 y 30 cm (2 pda. y 1 pie).



## Área de imagen en el modo Macro

Cuando el zoom se ajusta entre el extremo del teleobjetivo y el de gran angular, la distancia de la lente al sujeto es la misma que cuando el zoom se ajusta en el teleobjetivo máximo.

	Distancia de la lente al sujeto	Área de imagen
Teleobjetivo máximo	30 cm (1 pie)	107 × 80 mm (4,2 × 3,1 pda.)
Gran angular máximo	5 cm (2 pda.)	58 × 43 mm (2,3 × 1,7 pda.)

## Uso del zoom digital



Cuando la pantalla LCD está encendida, las imágenes se pueden ampliar a los siguientes valores con las funciones de zoom óptico y zoom digital combinados:  
PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500: 3,8x; 4,9x; 6,1x; 7,6x; 9,3x; 12x aprox.  
PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430: 4,3x; 5,3x; 6,7x; 8,2x; 11x aprox.

DISP.

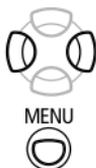


**1** Presione el botón **DISP.** para encender la pantalla LCD.



**2** En el menú  (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



**3** Use el botón  o  para seleccionar [On] y presione el botón **MENU**.

Se regresa a la pantalla Grabación.



**4** Deslice la palanca de zoom hacia .

- El factor de combinación de zoom óptico y digital aparece en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.
- Al deslizar la palanca de zoom hacia , el zoom se detiene cuando el objetivo alcanza el ajuste máximo de teleobjetivo óptico. Deslice nuevamente la palanca de zoom hacia  para activar el zoom digital y ampliar más la imagen digitalmente.
- Deslice la palanca de zoom hacia  para alejar.



El zoom digital no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagado.



Las imágenes pierden definición al aumentar el efecto de zoom digital.

## **Disparo continuo**



En este modo, la cámara dispara continuamente mientras se mantiene presionado el botón de disparo. La grabación cesa cuando se libera el botón de disparo.

	<b>Disparo continuo estándar</b>	Utilice este modo para ver las imágenes en la pantalla LCD mientras dispara de forma ininterrumpida. El intervalo del obturador en este modo es superior al del modo  .
	<b>Disparo continuo de alta velocidad</b>	Utilice este modo para disparar continuamente con un intervalo de obturación corto. En el modo de disparo continuo no se pueden comprobar las imágenes.



### **1** Presione el botón / para mostrar o .

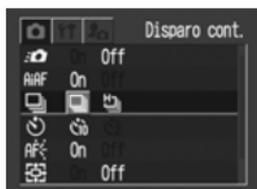
- La función de disparo continuo dispara según los siguientes intervalos\*:
  -  Aproximadamente 1,5 fotogramas/seg.
  -  **PowerShot S500 DIGITAL ELPH/ DIGITAL IXUS 500:**  
Aproximadamente 2,2 fotogramas/seg.
  - PowerShot S410 DIGITAL ELPH/ DIGITAL IXUS 430:**  
Aproximadamente 2,5 fotogramas/seg.

\* Modo Grande/Fina con la pantalla LCD apagada. (Estas cifras reflejan los métodos de comprobación estándar de Canon. Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.)

### **Para cancelar el disparo continuo**

Presione el botón  /  dos veces para mostrar .

## Para cambiar la velocidad del disparo continuo



**1** En el menú (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



**2** Use el botón o para seleccionar o y presione el botón MENU.

Se regresa a la pantalla de disparo.



- El intervalo entre disparos puede aumentar ligeramente cuando se llena la memoria incorporada de la cámara.
- Si el flash está en funcionamiento, el intervalo entre disparos aumentará para acomodarse a los requisitos de carga del flash.

## Uso del temporizador



Con esta función, las imágenes se fotografían 10 ó 2 segundos después de presionar el botón de disparo. Esto resulta útil cuando desea aparecer usted mismo en la fotografía. El temporizador se puede usar en cualquier modo de disparo.



**1** Presione el botón / para mostrar o .

- Cuando se pulsa el botón de disparo hasta el final, el temporizador se activa y la luz del temporizador parpadea.
- Cuando el temporizador se establece en () , el obturador se activa 10 (2) segundos después de presionar totalmente el botón de disparo.



### Para cancelar el temporizador

Presione el botón / para mostrar .

## Cambio del tiempo de cuenta atrás del temporizador



**1** En el menú (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



MENU



**2** Use el botón o para seleccionar o y presione el botón MENU.

- Se regresa a la pantalla de disparo.
- Cuando se selecciona , el temporizador emite un sonido y el parpadeo se acelera dos segundos antes de que se active el obturador.
- Cuando se selecciona , el temporizador suena al mismo tiempo que se presiona el botón de disparo. El obturador se activa en 2 segundos.



El sonido del temporizador se puede cambiar mediante la opción Sonido Temp. del menú (Mi Cámara) (p. 51).

## Toma de fotografías en modo Manual

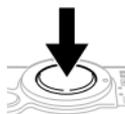
En este modo, puede cambiar varios ajustes y disparar como desee.



**1** Ajuste el conmutador de modo en la posición  (Grabación) y coloque el dial de modo en .

**2** Cambie los ajustes.

Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).



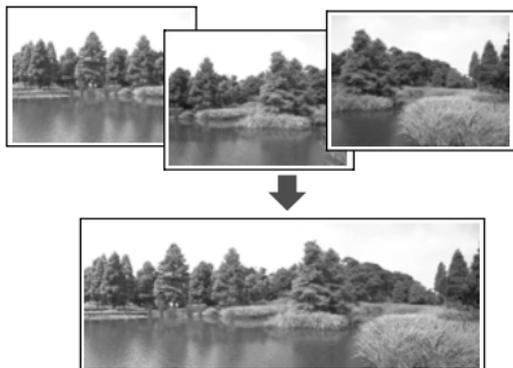
**3** Dispare (p. 53).

Si es difícil enfocar al sujeto o cuando el botón de disparo se presiona hasta la mitad, el pitido sonará una vez y el indicador inferior junto al visor parpadeará en amarillo.

El marco AF también se iluminará en amarillo. (Si la opción AiAF está establecida en [On] (p. 76), no aparece el marco AF.)

## Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)

El modo Ayuda de Stitch se puede utilizar para fotografiar imágenes, indicar cuáles superponer y cuáles se pueden fusionar más adelante para crear una imagen panorámica en un ordenador.



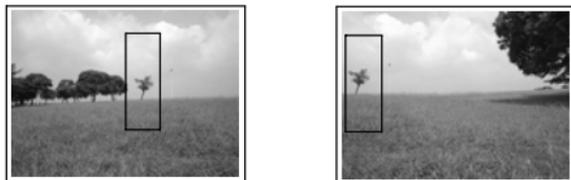
Las uniones superpuestas de varias imágenes adyacentes se pueden unir en una sola imagen panorámica.



Para fusionar las imágenes en un ordenador, use PhotoStitch, uno de los programas suministrados.

### Encuadre de un sujeto

El programa PhotoStitch detecta las zonas de superposición de imágenes colindantes y las fusiona. Cuando realice fotografías, trate de incluir elementos distintivos (puntos de referencia) en las zonas de superposición.



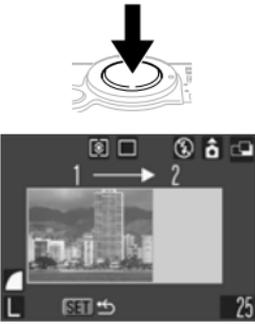
- Encuadre cada fotograma de manera que superponga del 30 al 50% de la imagen adyacente. Trate de mantener cualquier falta de alineación vertical por debajo del 10% de la altura de la imagen.
- No incluya elementos en movimiento en la superposición.
- No intente fusionar imágenes que incluyan simultáneamente elementos cercanos y distantes. Estos elementos pueden aparecer distorsionados o doblados en la imagen fusionada.

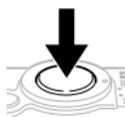
- Haga que la luminosidad de cada imagen sea consistente. La imagen final resultará artificial si el contraste de luminosidad es demasiado grande.
- Para fotografiar paisajes, gire la cámara alrededor de su propio eje vertical.
- Para tomar primeros planos, deslice la cámara manteniéndola paralela al sujeto mientras la mueve.

## Toma de fotografías

Las imágenes se pueden fotografiar en dos secuencias en el modo Ayuda de Stitch.

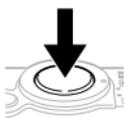
	De izquierda a derecha horizontalmente
	De derecha a izquierda horizontalmente

	<p><b>1</b> Ajuste el conmutador de modo en  (Grabación) y coloque el dial de modo en .</p>
	<p><b>2</b> Use el botón  o  para seleccionar la dirección de la secuencia y presione el botón SET.</p>
	<p><b>3</b> Dispare el primer fotograma de la secuencia.</p> <p>Los ajustes de exposición y balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen.</p>



#### 4 Componga la segunda imagen de manera que se superponga con una parte de la primera y dispare.

- Use el botón  o  para comprobar o volver a fotografiar las imágenes grabadas.
- Las pequeñas discordancias en las zonas de superposición se pueden corregir cuando se unen las imágenes.



#### 5 Repita el procedimiento para obtener imágenes adicionales.

Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes.



#### 6 Presione el botón SET después del último disparo.



- No se puede establecer un ajuste del balance de blancos personalizado en el modo [Ayuda de Stitch]. Para utilizar un ajuste del balance de blancos personalizado, establézcalo en primer lugar en otro modo de disparo (p. 82).
- Los ajustes para la primera imagen se usan para tomar imágenes sucesivas de la secuencia.
- Las imágenes no se pueden mostrar en el televisor cuando se trabaja en el modo Ayuda de Stitch.



Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).

## Filmación de una película

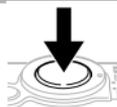


	PowerShot S500 DIGITAL ELPH/ DIGITAL IXUS 500	PowerShot S410 DIGITAL ELPH/ DIGITAL IXUS 430
	640 × 480 píxeles	—
	320 × 240 píxeles	
	160 × 120 píxeles	



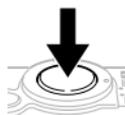
### 1 Ajuste el conmutador de modo en la posición (Grabación) y coloque el dial de modo en .

La pantalla LCD se encenderá y mostrará el tiempo de película grabable (en segundos).



### 2 Presione el botón de disparo hasta el final.

- La toma y la grabación de sonido se iniciarán simultáneamente.
- Durante la toma de fotografías, el tiempo de grabación (en segundos) y un círculo rojo aparecen en la pantalla LCD.



### 3 Presione de nuevo el botón de disparo hasta el final para detener la grabación.

- La duración máxima de una secuencia de película (10 fotogramas/seg. en , 15 fotogramas/seg. en , ) es de 30 segundos aproximadamente en , 3 minutos en y 3 minutos en (según las pruebas estándar de Canon).
- El tiempo de grabación varía dependiendo de la tarjeta CF. Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 148).
- La longitud máxima de las películas puede variar dependiendo del sujeto fotografiado y de las condiciones de disparo. La grabación se detendrá automáticamente cuando se alcance el tiempo máximo o cuando la tarjeta CF ya no disponga de espacio libre.



- Puede que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma o que la grabación se detenga de forma inesperada con los siguientes tipos de tarjeta CF:

- Tarjetas de grabación lenta
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente

Si bien es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, la película se grabará correctamente en la tarjeta CF. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta CF en esta cámara (a excepción de las tarjetas CF de grabación lenta).

- Para grabar películas se recomienda utilizar una tarjeta CF que haya sido formateada en su cámara (p. 107). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Tenga cuidado de no tocar el micrófono mientras esté grabando.
- Los ajustes de AE, AF, balance de blancos y zoom permanecen fijos para los fotogramas siguientes con los valores seleccionados para el primer fotograma.
- Tras grabar una secuencia, el indicador superior situado junto al visor parpadeará en verde mientras ésta se escribe en la tarjeta CF. No podrá volver a disparar hasta que deje de parpadear.



- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).
- El sonido se graba en modo monoaural.
- En el modo Película, el obturador no produce ningún sonido.
- Se requiere QuickTime 3.0 o posterior para reproducir archivos de película (AVI o JPEG) en un ordenador. QuickTime (para Windows) se incluye en el CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk. En Macintosh, este programa está generalmente integrado en los sistemas operativos OS 8.5 o posteriores.

## Toma de fotografías de sujetos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque, Bloqueo de AF)



Puede resultar difícil enfocar a los tipos de sujetos siguientes. En estas situaciones, use el bloqueo de enfoque o el bloqueo de AF.

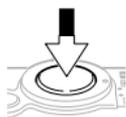
- Sujetos con contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Presencia de objetos extremadamente luminosos en el centro de la composición
- Objetos en rápido movimiento
- Sujetos a través del cristal:

Cuando tome fotografías a través de un cristal, trate de hacerlo tan cerca de éste como le sea posible para reducir las posibilidades de reflejos de luz en él.

- Objetos con rayas horizontales

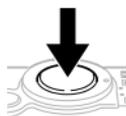
### Toma de fotografías con bloqueo de enfoque

**1** Oriente la cámara de forma que un objeto situado a la misma distancia focal que el motivo principal aparezca centrado en el visor o en el marco AF que aparece en la pantalla LCD.



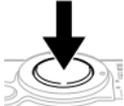
**2** Presione el botón de disparo hasta la mitad (se emiten dos avisos sonoros).

La distancia focal al objeto se bloquea.



**3** Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.

## Toma de fotografías con bloqueo de AF

	<b>1</b> Presione el botón <b>DISP.</b> para encender la pantalla LCD.
	<b>2</b> Dirija la cámara a un sujeto que esté a la misma distancia focal que el sujeto principal y céntralo en el marco AF.
	<b>3</b> Presione el botón de disparo hasta la mitad (se emiten dos avisos sonoros) y presione el botón  /  . <ul style="list-style-type: none"><li>• La distancia focal al objeto se bloquea.</li><li>• Aparecerá el icono  y el indicador inferior situado junto al visor se iluminará en amarillo.</li></ul>
	<b>4</b> Vuelva a orientar la cámara para encuadrar la escena de la forma deseada y dispare.

### Para liberar el bloqueo de enfoque

Presione el botón  / .



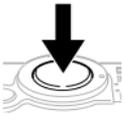
- El bloqueo de enfoque se puede establecer en cualquier modo de disparo.
- Al disparar con bloqueo de enfoque o bloqueo de AF utilizando la pantalla LCD, se recomienda establecer AiAF en Off (p. 76), ya que la cámara enfoca utilizando únicamente el marco AF central.
- La función Bloqueo de AF resulta conveniente, ya que permite soltar el botón de disparo para encuadrar la imagen. Además, el bloqueo de AF permanece activo después de realizar la fotografía, lo que le permite capturar una segunda imagen con el mismo enfoque.
- El bloqueo de AF se puede anular si se presiona la palanca de zoom, el botón **MENU**, se cambia el modo de disparo o se apaga la pantalla LCD.

## Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)

Puede establecer la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el objeto y el fondo es demasiado fuerte o si el objeto está a contraluz.



Debe establecer el flash en . El bloqueo AE no se puede establecer cuando el flash está en funcionamiento.

	<b>1</b> Presione el botón <b>DISP.</b> para encender la pantalla LCD.
	<b>2</b> Enfoque en la parte del sujeto sobre la que desea bloquear el ajuste de la exposición.
 	<b>3</b> Presione el botón de disparo hasta la mitad (se emiten dos avisos sonoros) y presione el botón  . <ul style="list-style-type: none"><li>• El ajuste de exposición se bloquea.</li><li>• Aparecerá el icono <b>AE-L</b>.</li></ul>
	<b>4</b> Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.

### Para liberar el bloqueo AE

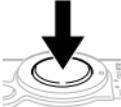
Presione el botón .



El bloqueo AE se puede anular si se presiona la palanca de zoom, el botón **MENU** o , se modifica el balance de blancos, la velocidad ISO, el efecto fotográfico o el modo de disparo o bien se apaga la pantalla LCD.

## Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo de FE)

Puede bloquear la exposición con flash de manera que el ajuste de exposición se establezca correctamente para una determinada parte del sujeto.

	<b>1</b> Presione el botón <b>DISP.</b> para encender la pantalla LCD.
 	<b>2</b> Presione el botón  para ajustar el flash en  .
	<b>3</b> Enfoque en la parte del sujeto sobre la que desea bloquear el ajuste de la exposición con flash.
 	<b>4</b> Presione el botón de disparo hasta la mitad (se emiten dos avisos sonoros) y presione el botón  . <ul style="list-style-type: none"><li>• El flash realizará un disparo previo y la exposición con flash se bloqueará a la intensidad necesaria para iluminar el objeto.</li><li>• Aparecerá el icono .</li></ul>
	<b>5</b> Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.

## Para liberar el bloqueo de FE

Presione el botón .



El bloqueo de FE se puede anular si se presiona la palanca de zoom, el botón **MENU** o , se modifica el balance de blancos, la velocidad ISO, el efecto fotográfico o el modo de disparo o bien se apaga la pantalla LCD.

## Cambio entre los modos de enfoque

Aunque la función de autoenfoco está preajustada en AiAF (9 marcos AF), puede ajustarla al marco AF central.

Cuando [AiAF] se establece en [On], el marco AF no aparece. Sin embargo, cuando [AiAF] se establece en [Off], sí aparece el marco AF.

Sin marco	On	La cámara detecta al sujeto y resalta los marcos AF, desde 9 puntos disponibles, que utilizará para determinar el enfoque.
<input type="checkbox"/>	Off	La cámara enfoca con el marco AF central. Esto resulta adecuado para enfocar en una parte específica de un sujeto con mayor seguridad.

El símbolo  representa los marcos AF tal y como aparecen en la pantalla LCD.



### 1 En el menú (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



### 2 Use el botón o para seleccionar [On] u [Off].

Puede disparar después de seleccionar una opción.



### 3 Pulse el botón **MENU**.

Se regresa a la pantalla de disparo.



El enfoque se bloquea en el marco AF central cuando se utiliza el zoom digital.

## Cambio entre los modos de medición de la luz

Puede alternar entre diferentes modos de medición para tomar fotografías.

	<b>Evaluativa</b>	Adecuada para condiciones estándar de disparo, incluidas las escenas donde el sujeto está iluminado por detrás. Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. Evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del sujeto, la luminosidad, la luz directa y la luz posterior, y ajusta los valores a la exposición correcta para el sujeto principal.
	<b>Medición promediada con ponderación central</b>	Realiza un promedio de la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al sujeto del centro.
	<b>Puntual</b>	Mide el área que comprende el punto AE en el centro de la pantalla LCD. Use este ajuste cuando desee establecer la exposición sobre el sujeto en el centro de la pantalla.



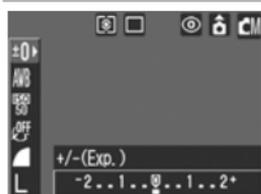
### **1** Presione el botón para alternar entre los distintos modos de medición.

El modo de medición seleccionado aparece en la pantalla LCD.

## Ajuste de la compensación de la exposición



Ajuste el valor de compensación de la exposición para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro si está iluminado por detrás o situado delante de un fondo brillante, o bien para evitar que las luces de las tomas nocturnas aparezcan demasiado luminosas.



### 1 En el menú FUNC., seleccione $\pm 0$ \*.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.



### 2 Use el botón $\odot$ o $\ominus$ para ajustar la compensación de la exposición.

- Los valores pueden establecerse en niveles de 1/3 pasos en el intervalo de -2 a +2.
- Puede confirmar el efecto de este ajuste en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



### 3 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.

### Para restaurar la compensación de la exposición

Vuelva a establecer el ajuste en 0.

## Toma de fotografías en el modo Obturador largo



Puede ajustar la velocidad de obturación a un valor lento para que los sujetos oscuros aparezcan más luminosos.



### 1 En el menú (Grabación), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



### 2 Use el botón o para seleccionar [On] y presione el botón MENU.

Se regresa a la pantalla de disparo.



### 3 En el menú FUNC., seleccione \* y presione el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.



### 4 Use el botón o para seleccionar una velocidad de obturación.

- Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la imagen y cuanto menor sea el valor, más oscura será la imagen.
- Puede disparar después de seleccionar un valor. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



FUNC.



## 5 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.

### Para cancelar el modo de obturador largo

Mientras se muestra la opción [Obturad. largo] en el menú FUNC., presione el botón **SET**.



Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada aumenta con velocidades de obturación largas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. Sin embargo, posiblemente deba transcurrir un tiempo de procesamiento determinado antes de poder disparar la siguiente imagen.



- Use la pantalla LCD para confirmar que la imagen se grabó con la luminosidad deseada.
- Observe que el movimiento de la cámara se debe a velocidades de obturación lentas. Si aparece el aviso de que la cámara se ha movido  en la pantalla LCD, fije la cámara en un trípode antes de disparar.
- El uso del flash puede producir una imagen sobrepuesta. Si eso ocurre, tome la fotografía con el flash ajustado en .
- Los ajustes siguientes no están disponibles:
  - Compensación de la exposición
  - Medición de la luz
  - Bloqueo AE
  - Bloqueo de FE
  - Velocidad ISO [AUTO]
  - Flash [Auto][Reducción automática de ojos rojos]

### Velocidades de obturación disponibles

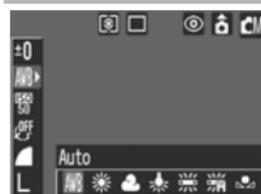
Las velocidades de obturación siguientes (en segundos) están disponibles:  
15 13 10 8 6 5 4 3,2 2,5 2 1,6 1,3 1

## Ajuste del tono (Balance Blancos)



Una vez que el modo de balance de blancos se haya ajustado de forma que coincida con la fuente de luz, la cámara reproduce los colores con más precisión.

	<b>Auto</b>	La cámara establece el balance de blancos automáticamente en función de las condiciones de disparo.
	<b>Luz de día</b>	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
	<b>Nublado</b>	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer.
	<b>Tungsteno</b>	Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla.
	<b>Fluorescent</b>	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.
	<b>Fluorescent H</b>	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día y 3 longitudes de onda.
	<b>Personalizar</b>	Para ajustar un valor personalizado con una hoja de papel en blanco, etc., a fin de obtener el balance de blancos óptimo para las distintas condiciones.



### 1 En el menú FUNC., seleccione \*.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.

### 2 Use el botón o para seleccionar una opción.

- Consulte *Ajuste de un balance de blancos personalizado* (p. 82).
- Puede confirmar el efecto de este ajuste en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

FUNC.



### 3 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.



Este ajuste no se puede modificar cuando están seleccionados los efectos fotográficos **S** (sepia) o **Bw** (Blanco y Negro).

### Ajuste de un balance de blancos personalizado

Puede establecer un balance de blancos personalizado con el fin de obtener los ajustes adecuados para las condiciones de disparo; para ello, haga que la cámara evalúe un objeto, por ejemplo, una hoja de papel o una tela de color blanco o una tarjeta gris de calidad fotográfica, con el fin de establecerlo como color blanco estándar.

Especialmente en los siguientes casos, como el balance de blancos no se puede ajustar en **AWB** (Auto), dispáre después de leer los datos de balance de blancos en  (Personalizar):

- Toma de primeros planos
- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con fuentes de luz específicas (como una lámpara de vapor de mercurio)



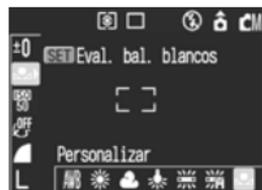
### 1 En el menú FUNC., seleccione **AWB** \*.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.



### 2 Use el botón o para seleccionar .





### 3 Oriente la cámara al papel o a la tela de color blanco o la tarjeta gris y presione el botón SET.

- Oriente la cámara de manera que el papel, la tela o la tarjeta ocupen por completo el marco de la pantalla LCD o el visor antes de presionar el botón **SET**. Al presionar el botón **SET**, la cámara lee los datos de balance de blancos.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.



### 4 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.



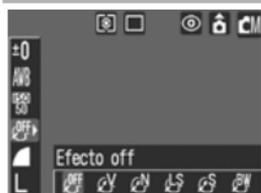
- Se recomienda establecer el modo de disparo en M y el ajuste de compensación de la exposición en cero ( $\pm 0$ ) antes de establecer un balance de blancos personalizado. Si la exposición es incorrecta, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado (la imagen es completamente blanca o negra).
- Dispare con los mismos ajustes que cuando se leen los datos de balance de blancos. Si los ajustes son distintos, puede que no se establezca un balance de blancos óptimo. En especial, no se deben cambiar los siguientes ajustes:
  - Flash  
Se recomienda establecer el flash en [On] u [Off]. Si el flash se dispara al leer los datos de balance de blancos con el flash establecido en o en , asegúrese de utilizar también el flash al disparar.
  - Velocidad ISO
- También es aconsejable usar la pantalla LCD para componer la toma y ampliar hasta el valor final del teleobjetivo. Asimismo, el zoom digital debería establecerse en [Off].
- Puesto que los datos de balance de blancos no se pueden leer en el modo (Ayuda de Stitch), preajuste dicho balance en otro modo de disparo.

## Modificación del Efecto Foto



Si ajusta un efecto fotográfico antes de disparar, puede cambiar la apariencia de las imágenes fotografiadas.

	<b>Efecto Foto Off</b>	Graba sin efecto fotográfico.
	<b>Intenso</b>	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar colores intensos.
	<b>neutro</b>	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
	<b>Baja nitidez</b>	Graba los objetos con contornos más suaves.
	<b>sepia</b>	Graba en tonos sepia.
	<b>Blanco y Negro</b>	Graba en blanco y negro.



### 1 En el menú FUNC., seleccione \*.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.



### 2 Use el botón o para seleccionar un efecto.

- Puede confirmar el efecto fotográfico en la pantalla LCD.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.



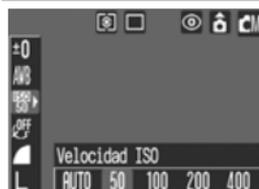
### 3 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.

## Ajuste de la velocidad ISO



Aumente la velocidad ISO cuando desee reducir el movimiento de la cámara, desactivar el flash al tomar fotografías en un área oscura o usar una velocidad de obturación rápida.



### 1 En el menú FUNC., seleccione \*.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

\* Se muestra el ajuste actual.



### 2 Use el botón o para seleccionar una velocidad.

Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.



### 3 Presione el botón FUNC.

Se regresa a la pantalla de disparo.



- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para tomar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible.
- El ajuste auto selecciona la velocidad ISO óptima. Aumentará automáticamente la velocidad cuando la luz del flash sea insuficiente para iluminar el motivo fotografiado.

## Ajuste de la función Autorrotación



La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación de visualización correcta en la pantalla. Esta función se puede activar o desactivar.



### 1 En el menú (Configuración), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



### 2 Use el botón o para seleccionar [On] y presione el botón MENU.

- Se regresa a la pantalla de disparo.
- Cuando la función Autorrotación está establecida en [On] y la pantalla LCD se establece en el modo de presentación detallada, el icono  (normal),  (extremo derecho abajo) o  (extremo izquierdo abajo) aparece en la parte superior derecha de la pantalla.



- Puede que esta característica no funcione correctamente cuando la cámara se dirija hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha  apunta en la dirección correcta. De lo contrario, desactive la función Autorrotación.
- Aunque la función Autorrotación esté establecida en [On], la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.



- Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para tomar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior y el inferior convenientemente. A continuación se regula el balance de blancos, la exposición y el enfoque opcionales para la fotografía vertical. Esta característica funciona independientemente de que la función Autorrotación esté activada o desactivada.
- Al cambiar la orientación de la cámara entre las posiciones horizontal y vertical, puede que oiga un ruido producido por el mecanismo de detección de la orientación. No se trata de un funcionamiento incorrecto.

## Reajuste de los números de archivo



A las imágenes fotografiadas se les asigna un número automáticamente. Puede establecer si desea que los números de archivo de una nueva tarjeta CF sigan consecutivamente a los números de archivo de la tarjeta CF anterior.

On	Los números de archivo se reajustan al inicio (100-0001) cada vez que se inserta una nueva tarjeta CF. A las imágenes nuevas grabadas en tarjetas CF con archivos existentes se les asigna el siguiente número disponible.
Off	El número de archivo de la última imagen fotografiada se memoriza de forma que las imágenes grabadas en una tarjeta CF nueva comienzan desde el siguiente número.



**1** En el menú (Configuración), seleccione .

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



**2** Use el botón o para seleccionar [On] u [Off] y presione el botón **MENU**.

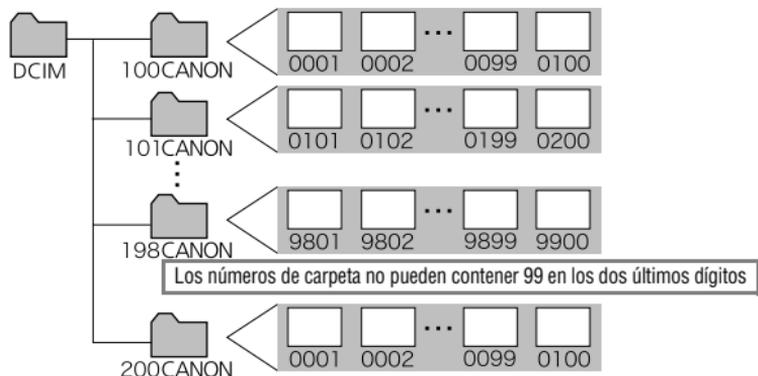
Se regresa a la pantalla de disparo.



Resulta útil establecer Reset archiv. en [Off] para evitar la duplicación de nombres de archivo cuando se descargan imágenes a un ordenador.

## Acerca de los números de archivo y carpeta

A las imágenes se les asignan números de archivo de 0001 a 9900 y a las carpetas se les asignan números de carpeta de 100 a 998 (los números de carpeta no pueden contener 99 en los dos últimos dígitos).



## Capacidad de almacenamiento de las carpetas

Cada carpeta suele contener hasta 100 imágenes. Sin embargo, debido a que las imágenes fotografiadas en el modo de disparo continuo o en el modo Ayuda de Stitch se guardan siempre en la misma carpeta, algunas carpetas pueden contener más de 100 imágenes. El número de imágenes también puede exceder de 100 si una carpeta contiene imágenes copiadas de un ordenador o fotografiadas con otras cámaras. No obstante, tenga en cuenta que las imágenes almacenadas en carpetas que contienen 2001 imágenes o más no pueden reproducirse en esta cámara.

## Visualización de imágenes individuales

**1** Coloque el conmutador de modo en  (Reproducción).

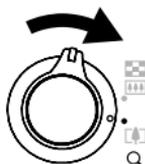
La última imagen grabada aparecerá en la pantalla (reproducción de imágenes una a una).

**2** Use el botón  o  para desplazarse entre las imágenes.

Use el botón  para desplazarse a la imagen anterior y el botón  para desplazarse a la siguiente. Si mantiene pulsado el botón podrá avanzar rápidamente de una imagen a otra, pero la reproducción de las imágenes no será tan clara.



Es posible que no pueda reproducir imágenes tomadas con otra cámara o editadas en un ordenador con otras aplicaciones de software.



Ubicación aproximada del área ampliada

## 1 Deslice la palanca de zoom hacia .

- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 veces su tamaño en el modo de reproducción de imágenes una a una.
- Mantenga presionado el botón **SET** y presione la palanca de zoom hacia  para desplazarse por cada ajuste, desde aproximadamente 2,5 veces hasta aproximadamente 5 y 10 veces.
- Mantenga pulsado el botón **SET** y pulse la palanca de zoom hacia  volver desplazarse hacia atrás por los niveles de ampliación, desde aproximadamente 5 veces hasta 2,5 veces y la vista estándar.



## 2 Use el botón , , o para moverse alrededor de la imagen.

### Para cancelar la pantalla de ampliación

Deslice la palanca de zoom hacia .



Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.

## **Mostrar imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)**



Imagen seleccionada



Película

### **1** Deslice la palanca de zoom hacia .

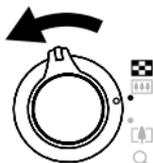
Es posible visualizar simultáneamente un máximo de nueve imágenes en el modo Reproducción de índices.



### **2** Use los botones , , o para cambiar la selección de imagen.

**Para regresar al modo de reproducción de imágenes una a una**  
Deslice la palanca de zoom hacia .

## Alternar entre conjuntos de nueve imágenes



Barra de salto

- 1 Presione la palanca de zoom hacia  mientras está en modo de reproducción de índices.**

Aparecerá la barra de salto.



- 2 Use el botón  o  para pasar al ajuste anterior o siguiente.**

Mantenga presionado el botón **SET** y presione el botón  o  para pasar al primer o al último conjunto.

### Para regresar al modo de reproducción de índices

Deslice la palanca de zoom hacia .

# Visualización de películas



Puede reproducir secuencias de película grabadas en modo .



Las películas no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.



## 1 Use el botón o para seleccionar una película.

Las imágenes con un icono **SET**  son películas.



Panel de control de películas

Nivel de volumen

## 2 Pulse el botón SET.

- Aparecerá el panel de control de películas.
- Use el botón  o  para ajustar el volumen del sonido.



## 3 Pulse el botón o para seleccionar (Reproducir) y, a continuación, pulse el botón SET.

- El sonido y las imágenes de la película se reproducirán.
- Cuando la reproducción finaliza, la película se detiene en el último fotograma mostrado. Presione el botón **SET** (Ajustar) para mostrar el panel de control de películas. Presione nuevamente el botón **SET** para iniciar la reproducción desde el principio.

## Poner en pausa y reanudar la reproducción



**Pulse el botón SET durante la reproducción.**

La reproducción de la película se pone en pausa. Vuelva a presionarlo para reanudarla.

## Funcionamiento del panel de control de películas



**1 Seleccione una película y pulse el botón SET (p. 93).**

Aparecerá el panel de control de películas.



**2 Pulse el botón  o  para seleccionar uno de los siguientes y, a continuación, pulse el botón SET.**



: Salir (finaliza la reproducción y regresa a la reproducción de imágenes una a una. Si presiona el botón **Menu** también regresará al modo de reproducción de imágenes una a una.)

: Reproducir

: Primer fotograma

: Fotograma anterior (rebobina si se mantiene pulsado el botón **SET**)

: Fotograma siguiente (avanza si se mantiene pulsado el botón **SET**)

: Último fotograma

: Editar (cambia al modo de edición de películas) (p. 95)



- Puede experimentar irregularidades de la imagen e interrupciones del sonido si reproduce una película en un ordenador que no tiene suficientes recursos de sistema.
- Las películas grabadas con otras cámaras no pueden reproducirse en esta cámara. Consulte *Lista de mensajes* (p. 134).



- Puede ajustar el volumen de reproducción de las secuencias de película en el menú  (Config.).
- Utilice los controles del televisor para ajustar el volumen al reproducir una película en un televisor (p. 127).

## Edición de películas



Al seleccionar  (Edición) en el panel de control de películas permite cortar partes no deseadas al comienzo o al final de una secuencia de vídeo.



Las películas protegidas y las que tienen una duración inferior a 1 segundo no se pueden editar.



SET



Panel de edición de películas



Barra de edición de películas



**1** Pulse el botón  o  para seleccionar una película y, a continuación, pulse el botón SET.

**2** Cambie al modo de edición de películas.

- Consulte *Funcionamiento del panel de control de películas* (p. 94).
- Aparecerán el panel de edición de películas y la barra de edición de películas.

**3** Use el botón  o  para seleccionar  o  y el botón  o  para definir la parte en la que desea aplicar el corte.

 : Inicio del corte

 : Final del corte

 : Cursor



**4** Pulse el botón  o  para seleccionar  (Reproducir) y, a continuación, pulse el botón SET.

- Se reproduce una vista previa de la secuencia de vídeo editada temporalmente.
- Para detenerla, vuelva a pulsar el botón SET.



**5** Pulse el botón  o  para seleccionar  (Guardar) y, a continuación, pulse el botón SET.

Si selecciona  (Salir) se cancelará la edición y regresará a la pantalla del panel de control de películas.



**6** Use el botón  o  para seleccionar [Archivo nuevo] o [Sobrescribir] y presione el botón SET.



- [Archivo Nuevo] guarda la película modificada con un nombre de archivo nuevo. Los datos previos a la modificación permanecen inalterados.
- [Sobrescribir] guarda la película modificada con su nombre de archivo original. Los datos previos a la modificación se pierden.
- Cuando no hay espacio suficiente en la tarjeta CF para crear un archivo nuevo, sólo se puede seleccionar [Sobrescribir].



- La duración mínima de una película editada es 1 segundo.
- Puede llevar aproximadamente 3 minutos guardar una película editada. Si la batería se agota durante el proceso, las secuencias de película editadas no podrán guardarse. Al editar películas, utilice una batería completamente cargada o bien el kit adaptador de CA ACK500 que se vende por separado (p. 140).

## Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.



0° (Original)



90°



270°



SET



SET



MENU



### 1 En el menú , seleccione y pulse el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

### 2 Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desea imprimir y, a continuación, pulse el botón SET.

Puede cambiar entre las orientaciones de 90°/270°/0° cada vez que presione el botón **SET**.

### 3 Pulse el botón MENU.

La pantalla regresará al menú Play. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar a la pantalla de reproducción.



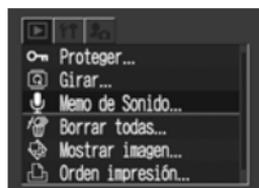
- Las películas no se pueden girar.
- Una vez que las imágenes giradas por la cámara se hayan descargado en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



- Las imágenes se pueden ampliar cuando se giran (p. 90).
- Las imágenes tomadas en posición vertical con la función Autorrotación de imágenes (p. 86) activada se girarán automáticamente a la posición vertical cuando se vean en la pantalla LCD de la cámara.

## Cómo agregar memos de sonido a las imágenes

En el modo Reproducción (que incluye Reproducción de imágenes una a una, Reproducción de índices y Ampliación de reproducción) se pueden adjuntar memos de sonido (de un máximo de 60 segundos) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.



SET  


**1** En el menú  (Play), seleccione  y pulse el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



SET  


**2** Pulse el botón  o  para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón SET.

Aparecerá la pantalla de memos de sonido.



Panel de Memo de Sonido

SET  


**3** Pulse el botón  o  para seleccionar  (Grabar) y, a continuación, pulse el botón SET.

- La grabación se inicia y se muestra el tiempo transcurrido. Hable delante del micrófono de la cámara.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para detener la grabación. Para reanudar la grabación, pulse el botón **SET** de nuevo.
- Se pueden añadir hasta 60 segundos de grabaciones a cualquier imagen.
- Para regresar a la pantalla anterior, seleccione  (Salir) y presione el botón **SET**.

**Salir de las memos de sonido**

## Reproducción/borrado de memos de sonido



SET



### 1 Muestre una imagen con un memo de sonido adjunto (p. 98) y presione el botón SET.

- Las imágenes que incluyen memos de sonido muestran los símbolos sobre ellas.
- Aparecerá la pantalla de memos de sonido.



### 2 Pulse el botón o para seleccionar (Reproducir) o (Borrar) y, a continuación, pulse el botón SET.

#### (Reproducir)

- Se reproducirá la anotación de sonido. La reproducción se detendrá cuando suelte el botón SET. Pulse de nuevo el botón SET para reanudar la reproducción.
- Use el botón o para ajustar el volumen del sonido.

#### (Borrar)

Aparecerá un menú de confirmación. Use el botón o para seleccionar [Borrar] y pulse el botón SET.

Para retroceder la reproducción hasta el principio, seleccione (Pausa) mientras está detenida y presione el botón SET.



Panel de Memo de Sonido

SET



- No se pueden agregar anotaciones de sonido a las películas.
- El mensaje "Tarjeta memo. llena" aparecerá cuando la tarjeta CF esté llena y no podrá grabar anotaciones de sonido en dicha tarjeta.
- Si se adjunta una anotación de sonido incompatible a una imagen, no podrá grabar ni reproducir anotaciones de sonido para dicha imagen y aparecerá el mensaje "Formato WAVE incompatible". Puede borrar datos de sonido incompatibles mediante la cámara.
- Las anotaciones de sonido en imágenes protegidas no se pueden borrar.



El volumen se puede ajustar en el menú (Config.) (p. 49).

## Reproducción automatizada (Mostrar imagen)

### Inicio de una muestra de diapositivas

Las imágenes de una tarjeta CF o una selección de las mismas se pueden mostrar una a una en una muestra de diapositivas automatizada. Los ajustes de imagen de una muestra de imágenes se basan en los estándares DPOF (p. 110).

<b>Todas las imágenes</b>	Reproduce en orden todas las imágenes de la tarjeta CF.
<b>Mostrar imagen 1-3</b>	Reproduce en orden sucesivo las imágenes seleccionadas para cada muestra de imágenes (p. 101).



#### 1 En el menú (Play), seleccione y pulse el botón SET.

- Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).
- Aparecerá el menú *Mostrar imagen*



#### 2 Use el botón o para seleccionar [Programa] y el botón o para seleccionar [Todas], [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].

Consulte p. 102 en el paso 3, para seleccionar las imágenes de reproducción en las muestras de imágenes 1-3.



#### 3 Use el botón o para seleccionar [Inicio] y pulse el botón SET.

Se iniciará la muestra de imágenes. El menú *Mostrar imagen* volverá a aparecer después de que finalice la reproducción.



#### 4 Pulse el botón MENU.

La pantalla regresará al menú Play. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar a la pantalla de reproducción.



- Las películas reproducen la totalidad del contenido grabado, independientemente del tiempo establecido en la configuración de la muestra de imágenes.
- La función de ahorro de energía no se activará durante una muestra de imágenes (p. 31).

## Poner en pausa y reanudar una muestra de imágenes



### Pulse el botón SET.

La muestra de imágenes se pone en pausa. Pulse otra vez el botón **SET** para reiniciarla.

## Avance rápido/Rebobinado de una muestra de imágenes



### Presione el botón o .

Aparece la imagen anterior o siguiente. Mantenga pulsado el botón para avanzar a través de las imágenes más rápidamente.

## Detención de una muestra de imágenes

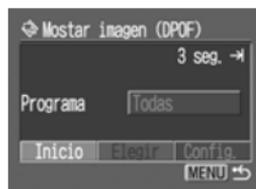


### Pulse el botón MENU.

La muestra de imágenes se detiene y el menú Mostrar imagen aparece de nuevo.

## Selección de imágenes para muestras de imágenes

Puede marcar imágenes para incluirlas en las muestras de imágenes 1-3. Es posible marcar un máximo de 998 imágenes por muestra de imagen. Las imágenes se mostrarán en el orden en el que se seleccionaron.



### 1 Visualice el menú Mostrar imagen.

Consulte *Inicio de una muestra de diapositivas* (p. 100).



**2** Presione el botón o para seleccionar [Programa] y el botón o para seleccionar [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].

Aparecerá una marca de verificación de color blanco junto a una muestra que ya contenga imágenes.



**3** Pulse el botón o y el botón o para elegir [Seleccionar] y, a continuación, pulse el botón SET.



**4** Seleccione las imágenes para la muestra de imágenes.

- Use el botón o el botón para desplazarse entre las imágenes y el botón o el botón para seleccionarlas o cancelar la selección. Las imágenes seleccionadas muestran un número que se corresponde con su orden de selección y una marca de verificación blanca
- Puede pulsar la palanca de zoom hacia para cambiar al modo Índice (3 imágenes) y usar los mismos procedimientos para seleccionar las imágenes.
- En el modo de reproducción de índices, presione el botón SET para mostrar el menú que permite seleccionar o cancelar la selección de todas las imágenes. Use el botón o para seleccionar [Seleccionar todas] o [Borrar todas] y presione el botón SET.



**5** Pulse el botón MENU.

Presione el botón MENU varias veces hasta que la pantalla Reproducir vuelva a aparecer para terminar el procedimiento.

## Ajustes de la configuración de tiempo de visualización y repetición

Puede cambiar el tiempo de visualización de todas las imágenes de una muestra y hacer que ésta se repita continuamente.

	<b>Tiempo visual</b>	Establece el tiempo que se mostrará cada imagen. Seleccione entre 3-10 segundos, 15 segundos, 30 segundos y Manual.
	<b>Repetir</b>	Establece si la muestra de diapositivas se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.



### 1 Visualice el menú **Mostrar imagen**.

Consulte *Inicio de una muestra de diapositivas* (p. 100).



### 2 Use el botón o el botón para seleccionar [Config.] y pulse el botón SET.



### 3 Use el botón o el botón para seleccionar o y el botón o para seleccionar una opción.



 (Tiempo visual)

Seleccione un tiempo de visualización.

 (Repetir)

Seleccione [On] u [Off].



### 4 Pulse el botón **MENU**.

Se cerrará el menú Configuración. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar al menú Play. Presiónelo de nuevo para volver a la pantalla de Reproducción.

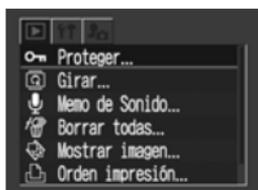


- Al reproducir las imágenes, el intervalo de presentación puede variar ligeramente con respecto al tiempo establecido para algunas de ellas.
- Las muestras de diapositivas se pueden organizar fácilmente en un ordenador mediante los programas de software suministrados (Zoom-Browser EX/ImageBrowser). Consulte la *Guía de iniciación al software*.

## Protección de imágenes



Puede proteger imágenes y películas importantes para evitar que se borren accidentalmente.



SET



### 1 En el menú (Play), seleccione y pulse el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



### 2 Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desea imprimir y, a continuación, pulse el botón SET.

- El icono aparece sobre las imágenes protegidas.
- Puede facilitar la selección de imágenes si alterna entre el modo Reproducción de imágenes una a una y el modo Reproducción de índices; para ello, presione la palanca de zoom hacia o .



Icono de protección

SET



### 3 Pulse el botón MENU.

El menú Play volverá a aparecer. Presiónelo de nuevo para volver a la pantalla de reproducción.

### Para anular la protección

Después del paso 1, seleccione una imagen para quitarle la protección y presione el botón SET.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas (p. 107).



## Borrado de imágenes una a una



Puede borrar una por una aquellas imágenes que no necesite o no le gusten.



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.



FUNC.



**1** Use el botón o para seleccionar una imagen que desee eliminar y presione el botón .



SET



**2** Use el botón o para seleccionar [Borrar] y pulse el botón SET.

Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].

# Borrado de todas las imágenes



Puede borrar todas las imágenes guardadas en la tarjeta CF.



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.

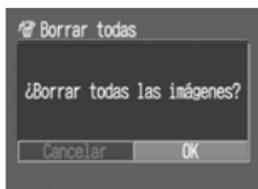


**1** En el menú (Play), seleccione y pulse el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



**2** Use el botón o el botón para seleccionar [OK] y pulse el botón SET.



Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].

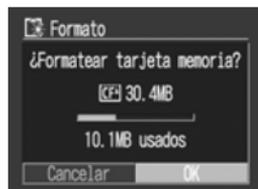
## Formateo de tarjetas CF



Debería formatear siempre una tarjeta CF nueva o aquellas cuyos datos desee borrar en su totalidad.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos.



### 1 En el menú **[F1]** (Config.), seleccione y pulse el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).

### 2 Use el botón o el botón para seleccionar [OK] y pulse el botón SET.

- Para salir en lugar de formatear, seleccione [Cancelar].
- La capacidad de la tarjeta CF mostrada después de formatearla será menor que la capacidad estimada de la tarjeta CF. Esto no se debe a un mal funcionamiento de la tarjeta CF o de la cámara.



- Cuando la cámara no funciona correctamente, la causa puede ser una tarjeta CF dañada. Volver a formatear la tarjeta CF puede solucionar el problema.
- Cuando una tarjeta CF no original de Canon no funciona correctamente, el problema puede resolverse al formatearla de nuevo.
- Es posible que las tarjetas CF formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. Cuando ocurra eso, vuelva a formatear la tarjeta CF con esta cámara. Si el formateo no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta CF. A continuación, encienda de nuevo la cámara y vuelva a formatearla.

## Acerca de la impresión



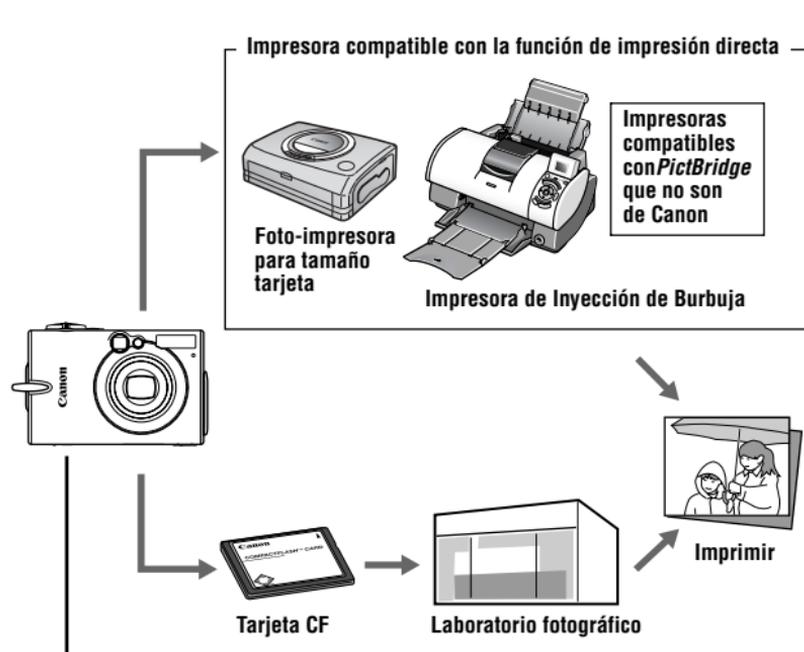
Las imágenes tomadas con esta cámara se pueden imprimir mediante uno de los métodos siguientes.

- Conectar la cámara a una impresora compatible con la impresión directa\*<sup>1</sup> con un solo cable y presionar el botón  de la cámara.
- Seleccionar las imágenes y especificar el número de copias impresas (impresión con ajustes DPOF\*<sup>2</sup>) con la cámara antes de enviar las imágenes (tarjeta CF) a un centro de revelado fotográfico

\*<sup>1</sup> Esta cámara es compatible con el estándar *PictBridge*, lo que le permite imprimir también con impresoras compatibles con *PictBridge* que no sean de la marca Canon.

\*<sup>2</sup> Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format)

Esta guía explica los ajustes DPOF. Para obtener más información acerca de cómo imprimir imágenes, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* suministrada con la cámara. Consulte también el manual de la impresora.



Consulte el *Diagrama del sistema* que se incluye con la cámara para obtener información sobre impresoras compatibles con la función de impresión directa (impresoras de la serie CP o de inyección de burbuja).

### Impresión compatible con la función de impresión directa

- Conecte la cámara a la impresora
- Establezca los ajustes de impresión (excepto los ajustes DPOF)
- Imprimir

Para obtener información sobre los detalles, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* (que no se adjunta con esta guía).

### Ajustes de impresión DPOF

- Consulte *Selección de imágenes de impresión* (p. 110).  
▼
- Establecer el número de copias impresas (p. 111)  
▼
- Consulte *Configuración del estilo de impresión* (p. 113).
  - Estándar/Índice/Ambos
  - Fecha: On / Off
  - Números de archivo: On / Off

Para obtener información sobre los detalles, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* (que no se adjunta con esta guía).

### Orden descarga DPOF

- Seleccione las imágenes que desee descargar en un ordenador (p. 116)

## Configuración de los ajustes de impresión DPOF

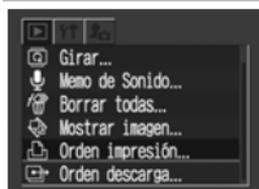
Puede seleccionar imágenes de una tarjeta CF para imprimir y especificar el número de copias impresas con la cámara. Esto resulta conveniente para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico o para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa.

Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para obtener instrucciones acerca de cómo imprimir.

### Selección de imágenes de impresión

Existen dos formas de seleccionar imágenes.

- Una a una
- Todas las imágenes de una tarjeta CF (el número de copias de impresión es de una por imagen)

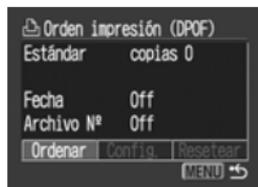


SET



**1** En el menú  (Play), seleccione  y pulse el botón SET (Ajustar).

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



SET



**2** Use el botón  o el botón  para seleccionar [Ordenar] y pulse el botón SET.



Número de copias a imprimir



Seleccionadas para una impresión de índice



### 3 Seleccionar imágenes para su impresión.

Como se muestra a continuación, los métodos de selección varían en función de los ajustes seleccionados para  (Tipo Impresión) (p. 113).

 (Estándar)/  (Ambos)

Use el botón  o el botón  para seleccionar una imagen y el botón  o el botón  para seleccionar el número de copias impresas (hasta un máximo de 99).

 (Índice)

Use el botón  o el botón  para desplazarse a una imagen y el botón  o el botón  para seleccionarla o cancelar la selección. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.

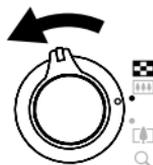
Puede pulsar la palanca de zoom hacia  para cambiar al modo Índice (3 imágenes) y usar los mismos procedimientos para seleccionar las imágenes.

### 4 Pulse el botón MENU.

El menú Orden impresión volverá a aparecer. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar al menú Play. Presiónelo de nuevo para volver a la pantalla de reproducción.



## Todas las imágenes de la tarjeta CF



### 3 Deslice la palanca de zoom hacia .

La pantalla cambia al modo de reproducción de índices (3 imágenes).



## 4 Pulse el botón SET.



## 5 Use el botón o el botón para seleccionar [Marcar todo] y pulse el botón SET.



- El ajuste de impresión es de una copia por imagen.
- Cuando el tipo de impresión está establecido en  (Estándar) o en  (Ambos), puede modificarse individualmente el número de copias impresas para cada imagen. Cuando está seleccionado  [Índice], los ajustes de impresión se pueden eliminar.
- Puede cancelar todos los ajustes si selecciona [Borrar todo].



## 6 Pulse el botón MENU.

El menú Orden impresión volverá a aparecer. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar al menú Play. Presiónelo de nuevo para volver a la pantalla de reproducción.



- El icono  puede aparecer en alguna tarjeta CF en la que se hubiera establecido algún ajuste de impresión para otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.
- El resultado obtenido en algunas impresoras o en servicios de revelado fotográfico puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- Los ajustes de impresión no se pueden establecer para imágenes de películas.

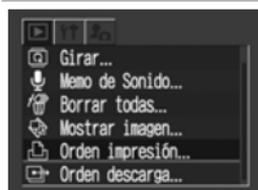


- Las imágenes se imprimen en orden decreciente de antigüedad según la fecha de disparo.
- Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta CF.
- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Ambos], el número de copias puede ajustarse. Cuando está establecido en [Índice], el número de copias no puede ajustarse (sólo se imprimirá una copia).
- Los ajustes de impresión también pueden asignarse a las imágenes con el software (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) incluido en un ordenador.

## Configuración del estilo de impresión

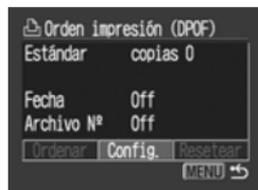
Configure el estilo de impresión después de seleccionar la imagen que se va a imprimir. Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión.

 <b>Tipo de impresión</b>	 Estándar	Imprime una imagen por página.
	 Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice.
	 Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fecha</b>		Agrega la fecha a la copia impresa.
 <b>Archivo N°</b>		Agrega el número de archivo a la copia impresa.



### 1 En el menú , seleccione y pulse el botón SET (Ajustar).

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



### 2 Use el botón o el botón para seleccionar [Config.] y pulse el botón SET.



**3 Use el botón o el botón para seleccionar , o y el botón o el botón para seleccionar una opción.**

**(Tipo Impresión)**

Seleccione [Estándar], [Índice] o [Ambos].

**(Fecha)**

Seleccione [On] u [Off].

**(Archivo Nº)**

Seleccione [On] u [Off].

MENU



**4 Pulse el botón MENU.**

El menú Orden impresión volverá a aparecer. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar al menú Play. Presiónelo de nuevo para volver a la pantalla de reproducción.



- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Índice], los ajustes de [Fecha] y [Archivo Nº] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
- Con las impresoras CP, si [Tipo Impresión] se establece en [Ambos], los ajustes de [Fecha] y [Archivo Nº] pueden establecerse en [On], aunque en la impresión del índice sólo se imprime el número de archivo.



La fecha se imprime en el formato especificado en el menú Fecha / Hora (p. 26).

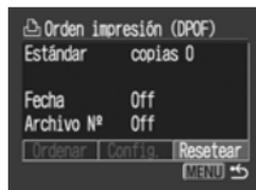
## Restablecer los ajustes de impresión

Es posible eliminar de una vez todos los ajustes de impresión. El tipo de impresión se restablece en Estándar y las opciones Fecha y Archivo N° en Off.

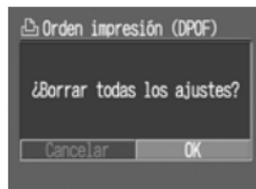


- 1** En el menú  (Play), seleccione  y pulse el botón SET (Ajustar).

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



- 2** Use el botón  o el botón  para seleccionar [Resetear] y pulse el botón SET.



- 3** Use el botón  o el botón  para seleccionar [OK] y pulse el botón SET.

Para salir sin borrar los ajustes, seleccione [Cancelar].

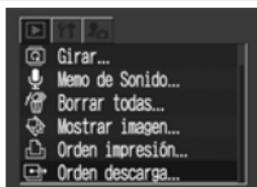
Puede usar la cámara para especificar ajustes para las imágenes antes de descargarlas en un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones acerca de cómo descargar las imágenes en el ordenador. En los equipos con Mac OS X no puede usar esta función para descargar varias imágenes simultáneamente.

Los ajustes usados en la cámara cumplen con los estándares del Formato de orden de impresión digital (DPOF).



El icono ▲ puede aparecer en alguna tarjeta CF en la que se hubiera establecido algún ajuste de impresión para otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.

## Selección de imágenes para descargar



SET



- 1 En el menú (Play), seleccione y pulse el botón SET.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



- 2 Use el botón o el botón para seleccionar [Ordenar] y pulse el botón SET.

Al seleccionar [Resetear] se cancelan los ajustes de descarga para todas las imágenes de una tarjeta CF.



SET





Seleccionada para ser descargada



### 3 Use el botón o el botón para desplazarse entre las imágenes y el botón o el botón para seleccionarlas o cancelar la selección.

- Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.
- Puede pulsar la palanca de zoom hacia para cambiar al modo Índice (3 imágenes) y usar los mismos procedimientos para seleccionar las imágenes.
- En el modo de reproducción de índices, presione el botón **SET** para mostrar el menú que permite seleccionar o cancelar la selección de todas las imágenes. Use el botón o el botón para seleccionar [Marcar todo] o [Borrar todo] y presione el botón SET.



### 4 Pulse el botón MENU.

Volverá a aparecer el menú Orden descarga. Presione nuevamente el botón **MENU** para regresar al menú Play. Presiónelo de nuevo para volver a la pantalla de reproducción.



- Las imágenes se transfieren en orden decreciente de antigüedad según la fecha de disparo.
- Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta CF.

Para descargar en un ordenador las imágenes grabadas por la cámara puede utilizar los métodos siguientes. Algunos métodos no se pueden aplicar a todos los sistemas operativos.

- **Descargar mediante una cámara a una conexión de ordenador**

Windows 98	Windows Me	Windows 2000	Windows XP	Mac OS 9	Mac OS X
---------------	---------------	-----------------	---------------	-------------	-------------

Con este método puede descargar las imágenes utilizando comandos del ordenador después de haber instalado el software apropiado. Consulte *Conexión de la cámara a un ordenador* (p. 119) y la *Guía de iniciación al software*, que no se adjunta.

Windows 98	Windows Me	Windows 2000	Windows XP
---------------	---------------	-----------------	---------------

Con este método puede descargar las las imágenes utilizando los botones de la cámara después de haber instalado el software correspondiente (sólo debe ajustar la configuración del ordenador para la primera descarga). Consulte *Conexión de la cámara a un ordenador* (p. 119) y *Descargar las imágenes directamente* (p. 123).

Windows XP	Mac OS X
---------------	-------------

Con este método puede descargar las imágenes utilizando comandos del ordenador sin haber instalado ningún software. Consulte *Conexión de la cámara a un ordenador* (p. 119) (no se necesita instalación de software) y *Conexión de la cámara al ordenador para descargar imágenes sin instalar software* (p. 125).

- **Descarga directa desde una tarjeta CF**

Con este método puede descargar las imágenes utilizando un adaptador de tarjetas o un lector de tarjetas.

Consulte *Descarga directa desde una tarjeta CF* (p. 126).

# Conexión de la cámara a un ordenador

## Requisitos del sistema del ordenador

### Windows

<b>SO</b>	Windows 98 (Primera o Segunda edición) Windows Millennium Edition (Windows Me) Windows 2000 Windows XP (Home Edition, Professional)
<b>Modelo del ordenador</b>	Los sistemas operativos anteriores deberían estar preinstalados en los ordenadores con puertos USB integrados.
<b>CPU</b>	Windows 98 / Windows Millennium Edition / Windows 2000: Procesador Pentium a 150 MHz o superior Windows XP: Procesador Pentium a 300 MHz o superior En todos los sistemas operativos anteriores: Se recomienda un procesador Pentium a 500 MHz o superior (para editar películas)
<b>RAM</b>	Windows 98 / Windows Millennium Edition / Windows 2000: 64 MB o más Windows XP: 128 MB o más En todos los sistemas operativos anteriores: Se recomiendan 128 MB o más (para editar películas)
<b>Interfaz</b>	USB
<b>Espacio libre en disco duro</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Canon Utilities<ul style="list-style-type: none"><li>- ZoomBrowser EX: 200 MB o más (Incluyendo el programa para imprimir PhotoRecord)</li><li>- PhotoStitch: 40 MB o más</li></ul></li><li>• Controlador TWAIN para cámaras de Canon: 25 MB o más</li><li>• Controlador WIA para cámaras de Canon: 25 MB o más</li></ul>
<b>Pantalla</b>	800 × 600 píxeles / Color de alta densidad (16 bits) o superior 1.024 × 768 píxeles o superior (recomendado)

### Macintosh

<b>SO</b>	Mac OS 9.0 – 9.2, Mac OS X (v10.1/v10.2)
<b>Modelo del ordenador</b>	Los sistemas operativos anteriores deberían estar preinstalados en los ordenadores con puertos USB integrados.
<b>CPU</b>	PowerPC
<b>RAM</b>	Mac OS 9.0 – 9.2: 64 MB o más de memoria para las aplicaciones Mac OS X (v10.1/v10.2): 128 MB o más
<b>Interfaz</b>	USB
<b>Espacio libre en disco duro</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Canon Utilities<ul style="list-style-type: none"><li>- ImageBrowser: 120 MB o más</li><li>- PhotoStitch: 30 MB o más</li></ul></li></ul>
<b>Pantalla</b>	800 × 600 píxeles / 32.000 colores o superior 1.024 × 768 píxeles o superior (recomendado)

## IMPORTANTE

**Deberá instalar el software y el controlador incluidos en el disco Canon Digital Camera Solution Disk antes de conectar la cámara al ordenador.**



La cámara no funcionará correctamente si la conecta al ordenador antes de instalar el controlador y el software. Si esto ocurre, consulte la sección *Solución de problemas* de la *Guía de iniciación al software*.

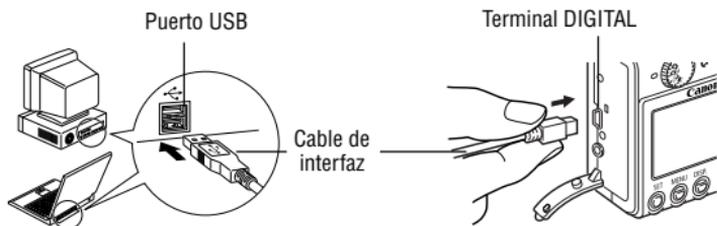


- No es necesario que apague el ordenador o la cámara al realizar la conexión USB.
- Para obtener información acerca de la ubicación del puerto USB, consulte el manual de su ordenador.
- Se recomienda utilizar una batería completamente cargada o el Kit Adaptador de CA ACK500 (se venden por separado) para encender la cámara cuando la conecte a un ordenador (págs. 18, 140).
- No se garantiza el funcionamiento de los procedimientos realizados con una conexión a una tarjeta compatible con USB 2.0.

## 1 Instale el controlador y las aplicaciones de software empaquetadas en Canon Digital Camera Solution Disk.

Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener los procedimientos de instalación.

## 2 Utilice el cable de interfaz suministrado para conectar el puerto USB del ordenador al terminal DIGITAL de la cámara.



- Para conectar el cable de interfaz al terminal DIGITAL de la cámara, deslice una uña por debajo del borde de la tapa del terminal para abrirla y, a continuación, inserte el conector hasta que oiga que encaja en su lugar.
- Sujete los lados del conector al desconectar el cable de interfaz del terminal DIGITAL de la cámara.

**3** Coloque el conmutador de modo en **▶ (Reproducción)**.

**4** Pulse el botón ON/OFF hasta que la lámpara de encendido se ilumine en verde.

• **Windows:**

Continúe con los pasos 5 y 6 descritos a continuación.

• **Macintosh:**

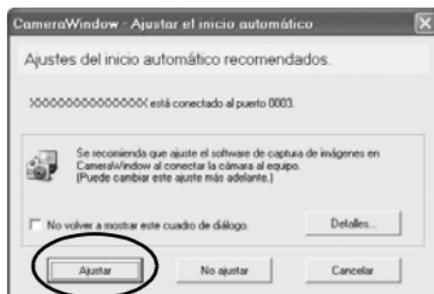
Consulte la *Guía de iniciación al software* y descargue las imágenes.

**5** Seleccione **[Canon CameraWindow]** en el cuadro de diálogo de eventos que aparece en el ordenador y haga clic en **[OK]** (sólo la primera vez).



Si el cuadro de diálogo de eventos no aparece, haga clic en el menú [Inicio], [Programas] o [Todos los programas], [Canon Utilities], [CameraWindow] y [CameraWindow - Ajustar el inicio automático].

## 6 Haga clic en [Set] en la ventana [CameraWindow – Ajustar el inicio automático] (sólo la primera vez).



Aparecerá la ventana Descargar imágenes.



- **Uso del software y del ordenador para descargar imágenes:**  
Consulte la *Guía de iniciación al software*.
- **Uso de la cámara para descargar imágenes (función Transmis. Directa)**  
Consulte *Descargar las imágenes directamente* (página siguiente).

## Descargar las imágenes directamente

Utilice este método para descargar imágenes mediante operaciones en la cámara. Instale el software suministrado y ajuste la configuración del ordenador antes de utilizar este método la primera vez (p. 120).

	<b>Todas las imágenes</b>	Descarga y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	<b>Nueva Imagen</b>	Descarga y guarda en el ordenador sólo las imágenes que no se descargaron anteriormente.
	<b>Imágenes marcadas</b>	Descarga y guarda en el ordenador sólo las imágenes con el ajuste Orden descarga DPOF (p. 116).
	<b>Selecc. Y Transf.</b>	Descarga y guarda imágenes individuales en el ordenador al mismo tiempo que las ve y las selecciona.
	<b>Fijar fondo</b>	Descarga y guarda imágenes individuales en el ordenador al mismo tiempo que las ve y las selecciona. Las imágenes descargadas se muestran en el escritorio del ordenador.



### 1 Confirme que el menú Transmis. Directa se muestra en la pantalla LCD de la cámara.

- El botón  se encenderá en azul.
- Pulse el botón **MENU** si no aparece el menú Transmis.Directa.

## Todas las imágenes/Nueva Imagen/Imágenes marcadas



### 2 Utilice el botón o para seleccionar , o y pulse el botón (Imprimir / Compartir).

- Para cancelar la descarga, pulse el botón **SET**.
- Las imágenes se descargarán y aparecerá el menú Transmis.Directa.

## Selecc. Y Transf. / Fijar fondo



**2** Utilice el botón  o  para seleccionar  o  y pulse el botón  (o el botón SET).



**3** Utilice el botón  o  para seleccionar las imágenes que desea descargar y pulse el botón  (o el botón SET).

Las imágenes se descargarán. El botón  parpadeará en azul mientras se realiza la descarga.



**4** Pulse el botón MENU.

El menú Transmis.Directa volverá a aparecer.



Sólo se pueden descargar imágenes con formato JPEG como fondo para el ordenador.



La opción seleccionada con el botón  se conserva incluso cuando la cámara está apagada. El ajuste anterior se conservará la próxima vez que aparezca el menú Transmis.Directa. La pantalla de selección de imágenes aparecerá directamente si la opción [Selecc. Y Transf.] o [Fijar fondo] se seleccionó la última vez.

## Conexión de la cámara al ordenador para descargar imágenes sin instalar software

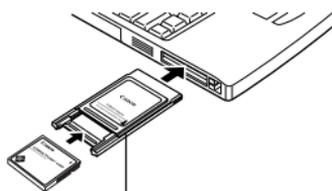
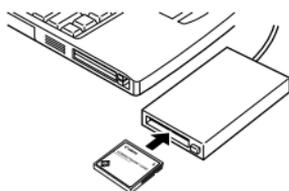
Si utiliza Windows XP o Mac OS X (v10.1/v10.2), puede utilizar el software distribuido con dichos sistemas operativos para descargar imágenes (sólo en formato JPEG) sin instalar el software incluido en Canon Digital Camera Solution Disk. Esto resulta útil para descargar imágenes en un equipo en el que no esté instalado el software.

Sin embargo, tenga en cuenta que existen determinadas limitaciones a la hora de descargar imágenes mediante este método. Para obtener más detalles, consulte el folleto *Para los usuarios de Windows® XP y Mac OS X*.

- 1 Utilice el cable de interfaz suministrado para conectar el puerto USB del ordenador al terminal DIGITAL de la cámara.**  
Consulte los pasos del 2 al 4 y posteriores en la p. 120.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar con la descarga.**

## Descarga directa desde una tarjeta CF

- 1 Extraiga la tarjeta CF de la cámara e insértela en un lector de tarjetas CF conectado al equipo.**



Adaptador para tarjetas PC

- Si utiliza un lector de tarjetas PC o una ranura de tarjetas PC, inserte primero la tarjeta CF en un adaptador de tarjetas PC (se vende por separado) y, a continuación, inserte el adaptador en la ranura.
- Consulte el manual de su adaptador de tarjetas o del lector de tarjetas para obtener información relativa a la conexión entre el ordenador y el adaptador o el lector de tarjetas.

- 2 Haga doble clic en el icono de la unidad con la tarjeta CF.**

Dependiendo del sistema operativo, la unidad que contiene la tarjeta CF puede aparecer automáticamente.

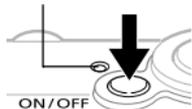
- 3 Copie las imágenes de la tarjeta CF en la carpeta que desee del disco duro.**

Las imágenes se encuentran en la carpeta [xxxCANON], que es una subcarpeta de la carpeta [DCIM] de la tarjeta CF. La cadena xxx representa un número entre 100 y 998 (p. 88).

## Visualización de imágenes en un televisor

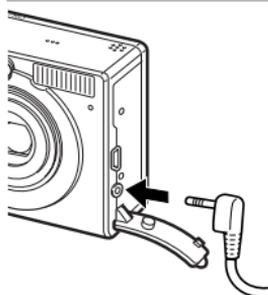
Puede usar un televisor compatible con vídeo como pantalla para tomar o reproducir las imágenes si se conecta a la cámara con el cable AV AVC-DC300 suministrado.

Lámpara de encendido



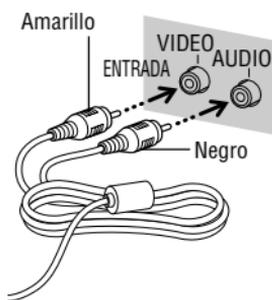
**1** Pulse el botón ON/OFF para apagar la cámara.

Apague también el televisor.



**2** Conecte el cable AV al terminal de salida de A/V de la cámara.

Deslice la uña por debajo de la tapa del terminal para abrirla y, a continuación, inserte el cable correctamente.



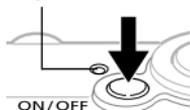
**3** Conecte los demás extremos del cable AV a los terminales de entrada de vídeo y de audio del televisor.

**4** Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.



**5** Coloque el conmutador de modo en  (Disparo) o  (Reproducción).

Lámpara de encendido



## 6 Presione nuevamente el botón ON/OFF.

- La imagen aparecerá en el televisor. Fotografe o reproduzca imágenes como lo haría normalmente.
- Si las imágenes no aparecen en el televisor al disparar, pulse el botón **DISP.**



- No se puede utilizar un televisor en el modo  Ayuda de Stitch.
- No aparecerá ninguna imagen en la pantalla LCD cuando la cámara esté conectada a un televisor.
- Si el televisor es un modelo estéreo, puede enchufar el conector de audio en la clavija de entrada de audio derecha o izquierda. Consulte el manual del televisor para obtener información detallada.



Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales (p. 50).

El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.

- NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán, etc.
- PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía, etc.

Si el sistema de vídeo se establece de forma incorrecta, puede que la salida de la cámara no se muestre debidamente.

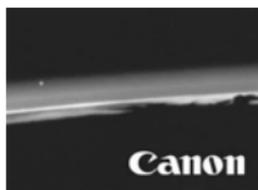
## Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara)

Mi cámara permite seleccionar los ajustes de Imagen Inicio, Sonido Inicio, Sonido obturad., Sonido oper. y Sonido Temp. Cada menú dispone de tres opciones.

Ejemplo: Imagen Inicio



1



2



3

La opción **2** ofrece imágenes y sonidos relacionados con la ciencia ficción. La opción **3** ofrece animales.

## Cambio de los ajustes de Mi cámara



**1** Seleccione el menú  (Mi cámara).

Consulte *Selección de menús y ajustes* (p. 43).



**2** Use el botón  o  para seleccionar un elemento.



**3** Use el botón  o  para seleccionar una opción.



MENU



## 4 Pulse el botón MENU.

- Se cerrará el menú.
- En el modo de disparo, puede pulsar el botón de disparo hasta la mitad para cerrar el menú.

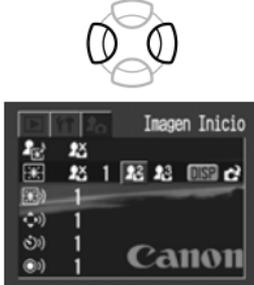


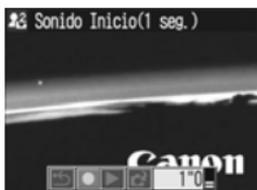
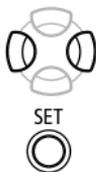
- Si selecciona  (Tema) en el Paso 2, puede seleccionar un tema uniforme para cada uno de los ajustes de Mi cámara.
- Si la opción [Mute] del menú  (Configuración) se establece en [On], el pitido no se oirá incluso si cada elemento de sonido se establece individualmente en  ,  o  [On] en el menú Mi cámara (p. 49).

## Registro de los ajustes de Mi cámara

Puede agregar fácilmente imágenes y sonidos grabados recientemente en la tarjeta CF como ajustes de Mi cámara a los elementos de menú **[2]** y **[3]**. También puede usar el software suministrado para cargar las imágenes y sonidos de su PC en la cámara.

### Registro de imágenes y sonidos de la tarjeta CF

	<b>1</b> Coloque el conmutador de modo en <b>[▶]</b> (Reproducción).
	<b>2</b> Seleccione el menú <b>[Mi cámara]</b> . Consulte <i>Selección de menús y ajustes</i> (p. 43).
	<b>3</b> Use el botón <b>[↑]</b> o <b>[↓]</b> para seleccionar un elemento.
	<b>4</b> Use el botón <b>[←]</b> o <b>[→]</b> para seleccionar <b>[2]</b> o <b>[3]</b> . Aparecerá el icono <b>DISP</b>  .
	<b>5</b> Pulse el botón DISP.



## 6 Seleccione una imagen o grabe un sonido.

### Imagen Inicio

Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desea imprimir y, a continuación, pulse el botón **SET**.

### Sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador y obturador

- Pulse el botón o para seleccionar (Grabar) y, a continuación, pulse el botón **SET**. La grabación empezará y se detendrá automáticamente cuando se supere el tiempo.
- Tras la grabación, pulse el botón o para seleccionar (Registro de sonido) y, a continuación, pulse el botón **SET**.
- Seleccione (Salir) para regresar al menú Mi cámara sin registrarse.
- Seleccione (Reproducir) para reproducir el sonido grabado.



## 7 Use el botón o para seleccionar [OK] y pulse el botón SET.

Para cancelar el cambio, seleccione [Cancelar].



- Los sonidos grabados con las funciones de película y anotación de sonido no se pueden añadir a los ajustes de Mi cámara.
- El ajuste anterior se borrará cuando se añada un nuevo ajuste de Mi cámara.

## Tipo de archivo de los ajustes de Mi cámara

Los ajustes de Mi cámara deben establecerse conforme a los tipos de archivo siguientes. Sin embargo, las imágenes de la tarjeta CF realizadas con la cámara pueden registrarse como ajustes de Mi cámara independientemente de los formatos siguientes.

### Imagen Inicio

- Formato de grabación: JPEG
- Velocidad de muestreo: 4:2:0 o 4:2:2
- Dimensiones: 320 × 240 píxeles
- Tamaño de archivo: 20 KB o menos

### Sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador y obturador

- Formato de grabación: WAVE (monaural)
- Bits de cuantización: 8 bits
- Frecuencia de muestreo: 11,025 kHz u 8,000 kHz
- Longitud grabada

	11,025 kHz	8,000 kHz
 Sonido Inicio	1 segundo o menos	1,3 segundos o menos
 Sonido oper.	0,3 segundos o menos	0,4 segundos o menos
 Sonido Temp.	2 segundos o menos	2 segundos o menos
 Sonido obturad.	0,3 segundos o menos	0,4 segundos o menos

\* Cualquier formato de archivo distinto de los descritos anteriormente no se puede utilizar con esta cámara.

Un ejemplo de esta función es grabar “Pataaata” como sonido del temporizador, de manera que la cámara reproduzca este sonido dos segundos antes de que se tome la fotografía. También puede grabar música alegre para que los sujetos que va a fotografiar sonrían o adopten una pose acorde con la música. De esta forma puede personalizar su cámara al crear y agregar nuevos ajustes de Mi cámara.



Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información acerca de cómo crear y agregar los archivos de Mi cámara.

## Lista de mensajes

### Lista de mensajes durante la reproducción o disparo

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la realización o la reproducción de imágenes. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para los mensajes que aparecen durante la conexión a la impresora.

<b>Procesando...</b>	La imagen se está grabando en la tarjeta CF o leyéndose de ésta
<b>No hay tarjeta</b>	Intentó tomar o reproducir imágenes sin una tarjeta CF instalada.
<b>No se puede grabar</b>	Intentó tomar una imagen sin una tarjeta CF instalada.
<b>Error tarjeta memoria</b>	La tarjeta CF ha sufrido una anomalía.
<b>Tarjeta de memoria llena</b>	La tarjeta CF está demasiado llena para que quepan más imágenes o ajustes de impresión.
<b>¡Error de nombre!</b>	No se pudo crear un archivo por existir otro con el mismo nombre en ese directorio o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Grabación, establezca la opción Reajuste de archivo como [Activada]. Guarde todas las imágenes que desee conservar en el ordenador y, a continuación, vuelva a formatear la tarjeta CF. Tenga en cuenta que al formatear la tarjeta CF se borrarán todas las imágenes y el resto de información existente.
<b>Cambie la batería</b>	La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustitúyala inmediatamente con una batería cargada o recárguela.
<b>Sin imágenes</b>	No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta CF.
<b>Imagen demasiado grande</b>	Ha intentado reproducir una imagen mayor de 4064 × 3048 píxeles o con un tamaño de archivo grande.
<b>Formato JPEG incompatible</b>	Intentó reproducir un archivo JPEG incompatible.
<b>Datos dañados</b>	Intentó reproducir una imagen con datos dañados.
<b>RAW</b>	Intentó reproducir una imagen grabada en el formato RAW.

<b>Imagen no identificada</b>	Ha intentado reproducir una imagen grabada en formato especial (formato utilizado en cámaras de otro fabricante, etc.) o una secuencia de película grabada con otra cámara.
<b>No se puede ampliar</b>	Ha intentado ampliar una secuencia de película o una imagen tomada con otra cámara, grabada en diferente formato o editada en un ordenador.
<b>No puede girar</b>	Ha intentado girar una secuencia de película o una imagen tomada con otra cámara, grabada en diferente formato o editada en un ordenador.
<b>Formato WAVE incompatible</b>	No se puede añadir una anotación de sonido a esta imagen porque el formato de la anotación de sonido existente es incorrecto.
<b>Imposible registrar imagen</b>	Intentó agregar una imagen de inicio creada con otra cámara o una secuencia de película.
<b>Protegida</b>	Intentó borrar una imagen o una secuencia de película protegida.
<b>Demasiadas marcas</b>	Hay demasiadas imágenes marcadas con ajustes de impresión o de descarga. No se pueden procesar más.
<b>Imagen no seleccionable</b>	Ha intentado definir los ajustes de impresión para un archivo con un formato distinto a JPEG.
<b>Exx</b>	(xx: número) Avería de la cámara. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y acuda al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error directamente después de haber tomado una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

Problema	Causa	Solución
La cámara no funciona	La alimentación no está conectada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón <b>ON/OFF</b> durante unos segundos.</li> </ul>
	La tapa de la batería o la tapa de la ranura de la tarjeta CF está abierta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la tapa de la batería y la tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería están correctamente cerradas.</li> </ul>
	Voltaje de la batería insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte en la cámara una batería totalmente cargada.</li> <li>• Utilice el Kit Adaptador de CA ACK500 (se vende por separado).</li> </ul>
	Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie los terminales con un trapo limpio y seco.</li> </ul>
La cámara no graba	El conmutador de modo está colocado en  (Reproducción)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el conmutador de modo en .</li> </ul>
	El flash se está cargando	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere hasta que se cargue el flash. Puede pulsar el botón de disparo cuando el indicador se ilumine en naranja.</li> </ul>
	La tarjeta CF está llena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte una tarjeta CF nueva.</li> <li>• Si es necesario, descargue las imágenes en un ordenador y elimínelas de la tarjeta CF para crear espacio.</li> </ul>
	La tarjeta CF no está formateada correctamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formatee la tarjeta CF.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Consulte <i>Formateo de tarjetas CF</i> (p. 107).</li> </ul> </li> <li>• Si volver a formatearla no soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta CF estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.</li> </ul>

Problema	Causa	Solución
No se puede reproducir	Intentó reproducir imágenes tomadas con otra cámara o imágenes editadas con un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para reproducir las imágenes de ordenador, añádalas a la cámara con el programa de software suministrado ZoomBrowser EX o ImageBrowser.</li> <li>• Consulte la <i>ZoomBrowser EX/ImageBrowser Software User Guide</i> (PDF).</li> </ul>
	Se cambió el nombre del archivo en el ordenador o se cambió la ubicación de un archivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte el nombre o la ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara.</li> <li>➡ Consulte <i>Acerca de los números de archivo y carpeta</i> (p. 88).</li> </ul>
La lente no se retrae	La tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería se abrió con la cámara encendida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero cierre la tapa de la batería o la tapa de la tarjeta CF y, a continuación, apague la cámara.</li> </ul>
	La tapa de la batería o la tapa de la ranura de la tarjeta CF estaban abiertas mientras la cámara grababa en la tarjeta CF (suena una señal de advertencia)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero cierre la tapa de la batería o la tapa de la tarjeta CF y, a continuación, apague la cámara.</li> </ul>
El paquete de baterías se consume rápidamente	La vida de la batería se agotará si el paquete pierde su carga rápidamente a temperatura ambiente (23 °C/73 °F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería por una nueva.</li> </ul>
La batería no se carga	Se ha agotado la vida de la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería por una nueva.</li> </ul>
	Conexión deficiente entre la batería y el cargador de batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte el paquete de baterías de forma segura en el cargador de batería.</li> <li>• Asegúrese de que el enchufe del cargador de batería está insertado correctamente en la toma eléctrica.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
La imagen está borrosa o desenfocada	La cámara se ha movido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenga cuidado de no mover la cámara cuando pulse el botón de disparo.</li> </ul>
	La función de autoenfoco no funcionó correctamente debido a una obstrucción de la luz de ayuda de AF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenga cuidado de no bloquear la luz de ayuda de AF con los dedos u otros elementos.</li> </ul>
	La luz de ayuda de AF se ha configurado en [Off]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establezca la luz de ayuda de AF en [On] (p. 47).</li> </ul>
	El sujeto está fuera del nivel de enfoque	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que hay al menos 46 cm (1,5 pies) entre la lente de la cámara y el objeto.</li> <li>• Utilice el modo Macro para tomar primeros planos de sujetos situados a una distancia de entre 30 y 46 cm (1 a 1,5 pies) de la lente (5 cm (2 pda) con gran angular).</li> <li>• Use el modo Infinito para fotografiar sujetos lejanos.</li> </ul>
La imagen está borrosa o desenfocada	Es difícil enfocar al sujeto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el bloqueo de enfoque o el bloqueo AF para realizar la fotografía. ➔ Consulte <i>Toma de fotografías de sujetos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque, Bloqueo de AF)</i> (p. 72).</li> </ul>
El sujeto de la imagen grabada está demasiado oscuro	No hay luz suficiente para tomar la fotografía	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Active el flash.</li> </ul>
	El sujeto está oscuro en comparación con el fondo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establezca la compensación de la exposición con un ajuste positivo (+) o use la función de medición en un punto.</li> </ul>
	El sujeto está demasiado alejado del alcance del flash	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispare a una distancia máxima de 3,5 m (11 pies) del sujeto con el valor máximo de gran angular o de 2 m (6,6 pies) con el ajuste máximo de teleobjetivo cuando use el flash.</li> <li>• Aumente la sensibilidad ISO y realice la fotografía. Consulte <i>Ajuste de la velocidad ISO</i> (p. 85).</li> </ul>

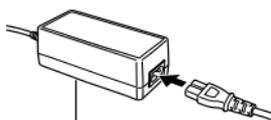
Problema	Causa	Solución
El sujeto de la imagen grabada aparece demasiado luminoso	El sujeto está demasiado cerca, por lo que el flash resalta demasiado	• Cuando utilice el flash, aléjese al menos 46 cm (1,5 pies) del sujeto.
	El sujeto está demasiado luminoso en comparación con el fondo	• Establezca la compensación de la exposición con un ajuste negativo (-) o use la función de medición en un punto.
	La luz brilla directamente en el objeto o se refleja en la cámara desde éste	• Cambie el ángulo de disparo.
	El flash está activado	• Desactive el flash.
Aparece una banda luminosa (roja, púrpura) en la pantalla LCD	El sujeto está demasiado luminoso	• Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. (Esta barra luminosa no quedará registrada al realizar fotos fijas, pero aparecerá al grabar películas.)
En la imagen aparecen puntos blancos	La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos. (Esto se aprecia especialmente cuando se dispara en gran angular)	• Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.
El flash no funciona	El flash está desactivado	• Active el flash.
La imagen no aparece en el televisor	Ajuste incorrecto del sistema de vídeo	• Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (p. 50).
	Disparo en modo Ayuda de Stitch	• La imagen no aparecerá en un televisor en el modo Ayuda de Stitch. Cancele el modo Ayuda de Stitch.
El zoom no funciona	Se presionó la palanca de zoom durante la grabación de la película	• Ajuste el zoom antes de grabar una película.
La lectura de imágenes de la tarjeta CF es lenta	La tarjeta CF se formateó en otro dispositivo	• Utilice una tarjeta CF formateada con esta cámara. ➔ Consulte <i>Formateo de tarjetas CF</i> (p. 107).
La grabación de imágenes en la tarjeta CF lleva mucho tiempo		

## Uso de un kit adaptador de CA (se vende por separado)

Si va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador es preferible que use el Kit Adaptador de CA ACK500 (se vende por separado).

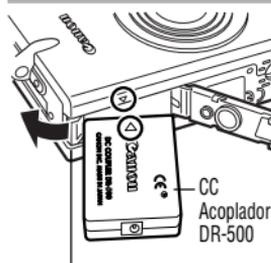


Desconecte la alimentación de la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.



Alimentador de corriente  
CA-PS500

**1** Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación compacto en primer lugar y, a continuación, el otro extremo a la toma de corriente.



Cierre de la batería

**2** Abra la tapa de la batería y, después, inserte el acoplador de CC hasta que quede cerrado.

- Inserte el acoplador de CC mientras presiona el cierre de la batería como indica la flecha.
- Cierre la tapa de la batería.



**3** Abra la tapa del terminal del acoplador de CC y conecte el cable al terminal de CC.

Una vez que haya terminado de usar la cámara, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.



Si utiliza un kit adaptador de CA distinto del ACK500 (se vende por separado) podrían producirse problemas de funcionamiento de la cámara o del kit.

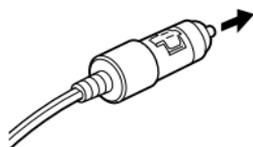
## Uso del cargador de batería de coche (se vende por separado)

El Cargador de Batería de coche CBC-NB1 (se vende por separado) puede utilizarse para cargar las baterías desde una toma de encendedor de coche.



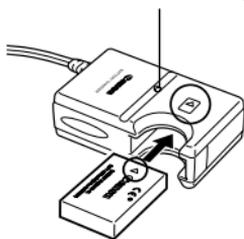
Asegúrese de que el motor del coche está encendido cuando utilice el cargador de batería de coche. Si lo utiliza con el motor parado, la batería puede descargarse en algunos coches. Desenchufe siempre el cargador de batería de coche antes de apagar el motor.

Conectado a la toma de encendedor de coche



**1** Con el motor encendido, conecte el cable para batería de coche a la toma de encendedor de coche y al cargador de batería.

Indicador de recarga



**2** Inserte la batería completamente en el cargador de batería como se muestra en la figura.

- Alinee correctamente las flechas que figuran en la batería y en el cargador.
- El indicador de recarga se iluminará en rojo mientras se recarga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Una vez cargado, desenchufe el cable para batería de coche de la toma de encendedor de coche y quite la batería.



- La batería dejará de cargarse siempre que apague el motor; por lo tanto, asegúrese de que desenchufa el cable para batería de coche de la toma de encendedor de coche.
- Espere hasta que arranque de nuevo el motor para enchufar el cable para batería de coche a la toma de encendedor de coche.
- El cargador de batería de coche sólo se puede usar en un coche con conexión negativa a tierra. No se puede usar en coches con conexión positiva a tierra.

## Cuidado y mantenimiento de la cámara

Siga los procedimientos siguientes para limpiar el cuerpo de la cámara, la lente, el visor y la pantalla LCD.



No utilice nunca disolventes, benceno, limpiadores sintéticos ni agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

### Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas.

### Lente

En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un trapo suave para quitar la suciedad restante.



No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo de la cámara ni en la lente. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto de Asistencia al cliente de Canon que se adjunta por separado.

### Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, use un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar las acumulaciones de suciedad persistente.



Nunca frote o presione fuertemente la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

## Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

### PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500

### PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430

(GA): gran angular (T): teleobjetivo

<b>Píxeles efectivos de la cámara</b>	PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500: 5 millones aprox. PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430: 4 millones aprox.
<b>Sensor de imagen</b>	PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500: 1/1,8 pulgadas CCD (número total de píxeles: 5,3 millones aproximadamente) PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430: 1/1,8 pulgadas CCD (número total de píxeles: 4,1 millones aproximadamente)
<b>Lente</b>	7,4 (GA) -22,2 (T) mm (equivalente a película de 35 mm: 36 (GA) – 108 (T) mm) f/2,8 (GA) – f/4,9 (T)
<b>Zoom Digital</b>	PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500: 4.1x aproximadamente (hasta 12 veces en combinación con el zoom óptico) PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430: 3,6x aproximadamente (hasta 11 veces en combinación con el zoom óptico)
<b>Visor óptico</b>	Visor de zoom de imagen real
<b>Pantalla LCD</b>	1,5 pulgadas, pantalla LCD a color TFT de silicona policristalina a baja temperatura, aproximadamente 118.000 píxeles (cobertura de imagen 100%)
<b>Sistema AF</b>	Autoenfocoque TTL Marco de enfoque: AiAF de 9 puntos/ Autoenfocoque de 1 punto (central)
<b>Distancia de disparo (Desde la lente)</b>	AF normal: 46 cm (1,5 pies) – infinito Macro AF: 5 – 46 cm (GA)/30 – 46 cm (T) (2 pda – 1,5 pies (GA)/1 – 1,5 pies (T))
<b>Obturador</b>	Obturador mecánico y electrónico

<b>Velocidades de obturación</b>	15 -1/2000 seg. De 15 a 1 segundos en el modo de obturador largo. Las velocidades de obturación lentas (1,3 seg. o menos) funcionan con reducción de ruido.
<b>Método de medición de luz</b>	Evaluativa, Medición promediada con ponderación central o Puntual (Centro)
<b>Sistema de control de la exposición</b>	Programa AE
<b>Compensación de la exposición</b>	± 2 paradas (a incrementos de parada de 1/3)
<b>Sensibilidad</b>	Equivalente a auto/ISO 50/100/200/400
<b>Balance Blancos</b>	TTL automático, preestablecido (ajustes disponibles: Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent o Fluorescent H) o personalizado
<b>Flash integrado</b>	Auto/reducción de ojos rojos auto/on/off/sincronización lenta
<b>Intervalo de flash</b>	Normal: 46 cm – 3,5 m (1,5 – 11 pies) (GA), 46 cm – 2 m (1,5 – 6,6 pies) (T) Macro: 30 cm – 46 cm (1 – 1,5 pies) (GA/T) (Cuando la sensibilidad se establece en AUTO.)
<b>Modos de disparo</b>	Auto/manual/ayuda de stitch/película
<b>Disparo continuo</b>	Alta velocidad: PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500: Aproximadamente 2,2 disparos/seg. PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430: Aproximadamente 2,5 disparos/seg. Normal: Aproximadamente 1,5 disparos/seg. (Modo Grande / Fina con la pantalla LCD desactivada)
<b>Temporizador</b>	Activa el obturador después de un retardo aproximado de 2 seg./10 seg.
<b>Disparo controlado por PC</b>	Disponible (Sólo conexiones USB. El programa de software exclusivo se incluye en el kit de la cámara.)
<b>Soporte de grabación:</b>	Tarjeta Compacta Flash (Tipo I)
<b>Tipo de archivo</b>	Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF
<b>Formato de grabación de imágenes</b>	Imágenes fijas: JPEG (Exif 2.2) <sup>*1</sup> Películas: AVI (datos de imagen: Película JPEG; Datos de audio: ONDA [monaural])

<b>Compresión</b>	Superfina, Fina, Normal
<b>Número de píxeles grabados</b>	Imágenes fijas: PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500 Grande: 2592 × 1944 píxeles Media 1: 2048 × 1536 píxeles Media 2: 1600 × 1200 píxeles Pequeña: 640 × 480 píxeles PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430 Grande: 2272 × 1704 píxeles Media 1: 1600 × 1200 píxeles Media 2: 1024 × 768 píxeles Pequeña: 640 × 480 píxeles
<b>Número de píxeles grabados</b>	Películas: PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500 640 × 480 píxeles (30 seg. aprox.) 320 × 240 píxeles (3 min. aprox.) 160 × 120 píxeles (3 min. aprox.) PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430 320 × 240 píxeles (3 min. aprox.) 160 × 120 píxeles (3 min. aprox.) Los datos entre paréntesis se refieren a la longitud de película máxima por secuencia. (1640): 10 fotogramas/seg., (320, 160): 15 fotogramas/seg.
<b>Modos de reproducción</b>	Sencillo (con histograma), Índice (9 miniaturas), Ampliado (aprox. 10x (máx.) en la pantalla LCD), Memos de sonido (hasta 60 seg.) o Mostrar imagen.
<b>Impresión directa</b>	Compatible con las funciones <i>Canon Direct Print</i> e <i>Bubble Jet Direct compatible</i> , y <i>PictBridge</i>
<b>Idiomas de la pantalla</b>	12 idiomas disponibles para los menús y mensajes (Inglés, alemán, francés, holandés, danés, finlandés, italiano, noruego, sueco, español, chino y japonés)
<b>Ajustes Mi cámara</b>	Los ajustes Imagen Inicio, Sonido Inicio, Sonido obturad., Sonido oper., y Sonido Temp., se pueden personalizar con los métodos siguientes: 1. Con las imágenes y sonidos grabados en la cámara. 2. Con datos descargados del ordenador usando el software suministrado.

<b>Interfaz</b>	USB (mini-B, Protocolo de transferencia de imágenes [PTP, Picture Transfer Protocol]), Salida de audio y vídeo (permite seleccionar entre NTSC o PAL, sonido monaural)
<b>Fuente de alimentación</b>	Batería recargable de ion-litio (tipo: NB-1LH/NB-1L) Kit Adaptador de CA ACK500 Cargador de Batería de coche CBC-NB1
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
<b>Humedad de funcionamiento</b>	10 – 90%
<b>Dimensiones</b>	87 × 57 × 27,8 mm (3,4 × 2,2 × 1,1 pda.) (sin contar los salientes)
<b>Peso</b>	185 g. (6,5 onzas) aprox. (sólo el cuerpo de la cámara)

\*1 Esta cámara digital admite Exif 2.2 (que también se conoce como "Impresión Exif"). La impresión Exif es un estándar que mejora la comunicación entre las cámaras digitales y las impresoras. Si establece una conexión con una impresora compatible con la impresión Exif, los datos de imágenes de la cámara se usarán y optimizarán en el momento de realizar la fotografía, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

## Capacidad de la batería

Batería NB-1LH (completamente cargada)

Número de imágenes grabables	Pantalla LCD encendida	190 imágenes aprox.
	Pantalla LCD apagada	440 imágenes aprox.
Tiempo de reproducción		140 minutos aprox.

\* Quedan excluidos los datos de películas.

\* A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer antes de lo habitual. Bajo estas condiciones, puede hacer que la batería recupere su estado normal si la calienta en un bolsillo antes de usarla.

### Condiciones de pruebas

Disparo: Temperatura normal (23 °C/73 °F), alternancia entre gran angular y teleobjetivo cada 20 segundos, uso del flash en uno de cada cuatro disparos y apagado y encendido de la cámara después de cada ocho disparos, pantalla LCD ajustada a la luminosidad predeterminada.

Reproducción: A temperatura normal (23 °C, 73 °F), reproducción continua de una imagen cada 3 segundos, pantalla LCD ajustada a la luminosidad predeterminada.

## Tarjetas CF y capacidades estimadas

### PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500

: Con tarjeta suministrada con la cámara

		FC-32MH	FC-64M	FC-128M	FC-256MH	FC-512MSH
<b>L</b> (2592 × 1944 píxeles)		11	24	49	99	198
		21	43	88	177	354
		43	88	176	355	709
<b>M1</b> (2048 × 1536 píxeles)		18	38	76	154	308
		33	68	137	276	552
		67	136	274	548	1095
<b>M2</b> (1600 × 1200 píxeles)		30	61	122	246	491
		54	109	219	440	879
		108	217	435	868	1734
<b>S</b> (640 × 480 píxeles)		120	241	482	962	1891
		196	393	788	1563	3122
		337	676	1355	2720	5203
Película	 (640 × 480 píxeles)	46 seg.	92 seg.	186 seg.	374 seg.	742 seg.
	 (320 × 240 píxeles)	91 seg.	183 seg.	368 seg.	735 seg.	1451 seg.
	 (160 × 120 píxeles)	242 seg.	486 seg.	973 seg.	1954 seg.	3902 seg.

## PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430

: Con tarjeta suministrada con la cámara

		FC-32MH	FC-64M	FC-128M	FC-256MH	FC-512MSH
<b>L</b> (2272 × 1704 píxeles)		14	30	61	123	247
		27	54	110	222	442
		54	110	220	443	879
<b>M1</b> (1600 × 1200 píxeles)		30	61	122	246	491
		54	109	219	440	879
		108	217	435	868	1734
<b>M2</b> (1024 × 768 píxeles)		53	107	215	431	855
		94	189	379	762	1522
		174	349	700	1390	2714
<b>S</b> (640 × 480 píxeles)		120	241	482	962	1891
		196	393	788	1563	3122
		337	676	1355	2720	5203
Película	 (320 × 240 píxeles)	91 seg.	183 seg.	368 seg.	735 seg.	1451 seg.
	 (160 × 120 píxeles)	242 seg.	486 seg.	973 seg.	1954 seg.	3902 seg.

- La longitud máxima de secuencia de película es aproximadamente : 30 seg., : 3 min.\* o : 3 min. Los tiempos indicados son los tiempos máximos de grabación continua.

\* Al utilizar una tarjeta CF de 64 MB de mayor capacidad.

- **L** (Grande), **M1** (Media 1), **M2** (Media 2), **S** (Pequeña), ,  y  indican la resolución de grabación.
-  (Superfina),  (Fina) y  (Normal) indican el ajuste de compresión.
- Algunas tarjetas CF no están a la venta en todos los países.

## Tamaños de archivos de imágenes (estimados)

### PowerShot S500 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 500

Resolución		Compresión		
				
<b>L</b>	(2592 × 1944)	2053 KB	1395 KB	695 KB
<b>M1</b>	(2048 × 1536)	1602 KB	893 KB	445 KB
<b>M2</b>	(1600 × 1200)	1002 KB	558 KB	278 KB
<b>S</b>	(640 × 480)	249 KB	150 KB	84 KB
Películas	 (640 × 480)	660 KB/seg.		
	 (320 × 240)	330 KB/seg.		
	 (160 × 120)	120 KB/seg.		

### PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430

Resolución		Compresión		
				
<b>L</b>	(2272 × 1704)	2002 KB	1116 KB	556 KB
<b>M1</b>	(1600 × 1200)	1002 KB	558 KB	278 KB
<b>M2</b>	(1024 × 768)	570 KB	320 KB	170 KB
<b>S</b>	(640 × 480)	249 KB	150 KB	84 KB
Películas	 (320 × 240)	330 KB/seg.		
	 (160 × 120)	120 KB/seg.		

## Tarjeta CompactFlash™

Tipo de ranura de la tarjeta	Tipo I
Dimensiones	36,4 × 42,8 × 3,3 mm (1,4 × 1,7 × 0,1 pda.)
Peso	10 g. (0,4 onzas) aprox.

## Batería NB-1LH

Tipo	Batería recargable de ion-litio
Tensión nominal	3,7 V
Capacidad típica	840 mAh
Duración total	Aproximadamente 300 veces
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	32,3 × 49,8 × 10,6 mm (1,3 × 2 × 0,4 pda)
Peso	Aproximadamente 29 g (1 onza)

## Cargador de batería CB-2LS/CB-2LSE

Intensidad nominal	100 a 240 V de CA (50 a 60 Hz) 0,075 A (100 V) – 0,045 A (240 V)
Salida nominal	4,2 V CC / 0,5 A
Tiempo de carga	130 minutos aprox.*
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	90,4 × 56,0 × 28,0 mm (3,6 × 2,2 × 1,1 pda.)
Peso	Aproximadamente 78 g (2,8 onzas)

\* Al cargar la batería NB-1LH

## **Alimentador de corriente CA-PS500**

(Incluido en el Kit Adaptador de CA ACK500 opcional)

Intensidad nominal	100 a 240 V de CA (50 a 60 Hz) 0,17 A
Salida nominal	4,3 V CC / 1,5 A
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	42,6 × 104,4 × 31,4 mm (1,7 × 4,1 × 1,2 pda)
Peso	Aproximadamente 180 g (6,3 onzas)

## **Cargador de Batería de coche CBC-NB1 (opcional)**

Intensidad nominal	CC 12 – 24 V, 4,3 W
Salida nominal	4,2 V CC / 0,55 A
Tiempo de carga	130 minutos aprox.*
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	90,4 × 56,0 × 28,0 mm (3,6 × 2,2 × 1,1 pda.)
Peso	Aproximadamente 106 g (3,7 onzas)

\* Al cargar la batería NB-1LH

**Sugerencia de uso del temporizador (p. 64)**

Normalmente, la cámara se mueve ligeramente al pulsar el botón de disparo. Si ajusta el temporizador en , retrasará 2 segundos la liberación del botón de disparo, por lo que evitará el movimiento de la cámara y la imagen no saldrá borrosa. Se obtendrán mejores resultados si coloca la cámara sobre una superficie estable o si utiliza un trípode para realizar fotografías.

**Ajuste de la exposición (p. 78)**

Esta cámara ajusta automáticamente la exposición para tomar imágenes con el valor óptimo de luminosidad. Sin embargo, las imágenes grabadas pueden ser en ocasiones más luminosas u oscuras que la imagen actual dependiendo de las condiciones de disparo. En ese caso, ajuste la compensación de la exposición manualmente.

**Subexposición**

La totalidad de la imagen es oscura, por lo que los motivos blancos de la imagen se ven grises. Fotografiar objetos luminosos o en condiciones de iluminación por detrás puede hacer que la imagen aparezca subexpuesta. Ajuste la compensación de la exposición hacia el extremo +.

**Exposición óptima****Sobreexposición**

La totalidad de la imagen es luminosa, por lo que los motivos negros de la imagen se ven grises. Fotografiar sujetos oscuros o en lugares oscuros puede hacer que la imagen aparezca sobreexposta. Ajuste la compensación de la exposición hacia el extremo -.

La velocidad ISO es la representación numérica de la sensibilidad de la cámara a la luz. Cuanto más alta sea la velocidad ISO, mayor será la sensibilidad. Una velocidad ISO alta permite tomar imágenes en situaciones de poca luz sin flash e impide que las imágenes aparezcan borrosas por el movimiento de la cámara. Esto resulta útil para realizar fotografías en lugares donde está prohibido el uso de flash. El ajuste de velocidad ISO utiliza toda la luz disponible, lo que permite obtener imágenes que se ajustan a la apariencia original del lugar fotografiado.



Equivalente a ISO 50



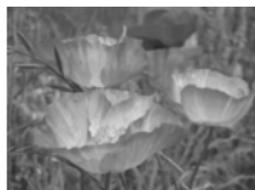
Equivalente a ISO 400

## Técnica avanzada para el modo Macro (p. 60)

Con el modo Macro se pueden tomar imágenes únicas si se utiliza junto con la función de zoom. Por ejemplo, si toma una fotografía de una flor con el valor máximo de gran angular en modo Macro, la cámara podrá enfocar tanto la flor como el fondo. Sin embargo, si realiza una fotografía con el valor máximo de teleobjetivo, podrá desenfocar el fondo para que la flor quede resaltada.



Macro con el zoom de gran angular



Macro con el zoom de teleobjetivo

## A

Ahorro de energía .....	31
AiAF .....	39
Ajustes de Mi cámara	
Tipo de archivo .....	133
Ajustes Mi cámara .....	129
Ampliar .....	90
Autovisualizado	
(Mostrar imagen) .....	100
Ayuda de Stitch .....	67

## B

Balance Blancos .....	81
Balance de blancos personalizado	82
Batería	
Capacidad .....	147
Carga .....	18
Instalación .....	21
Manipulación .....	19
Bloqueo AE .....	74
Bloqueo de AF .....	73
Bloqueo de enfoque .....	72
Bloqueo de FE .....	75
Borrado .....	105
Imágenes individuales .....	105
Todas las imágenes .....	106
Botón de disparo .....	41
Pulsación hasta la mitad .....	41
Pulsación total .....	42
Botón Imprimir / Compartir .....	16
Botón ON/OFF .....	30

## C

Cable AV AVC-DC300 .....	127
Cable de conexión directa .....	15
Cable de interfaz .....	120
Compresión .....	55
Conexión de la cámara	
a un ordenador .....	118
Conmutador de modo .....	32
Correa de muñeca .....	14

## D

Dial de modo .....	16
Disparo continuo .....	63
Disparo rápido .....	39

## E

Efecto Foto .....	84
Enfoque automático .....	39
Exposición .....	78

## F

Fecha/Hora .....	26
Flash .....	58
FUNC. MENÚ .....	44
Función Autorrotación .....	86
Función de reducción	
de ojos rojos .....	59

## G

Girar .....	97
Grabación Menú .....	47
Gran angular .....	40

## H

Histograma .....	38
------------------	----

## I

Idioma .....	28
Impresión .....	108
Indicador .....	17
Infinito .....	60

## K

Kit Adaptador de CA ACK500 .....	140
----------------------------------	-----

## L

Luz de ayuda de AF .....	42
--------------------------	----

## M

Macro .....	60
Marco AF .....	41
Marco del punto AE .....	36, 77
Memo de Sonido .....	98

Mensajes	
Lista de mensajes durante la reproducción o disparo .....	134
Menú	
Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica ..	47
Grabación Menú .....	47
Menú Configuración .....	48
Menú Mi cámara .....	51
Menú Play .....	48
Selección de menús y ajustes .....	43
Menú Configuración .....	48
Menú Mi cámara	
Cambio .....	129
Registro .....	131
Menú Play .....	48
Modo de disparo	
Automático .....	53
Ayuda de Stitch .....	67
Funciones disponibles en cada modo de disparo .....	162
Manual .....	66
Película .....	70
Modo de reproducción .....	32
Modo Mute .....	48
Modos de medición .....	77
Mostrar imagen	
Ajustes de repetición .....	103
Tiempo visual .....	103
<b>N</b>	
Número de archivo .....	87
<b>O</b>	
Orden descarga DPOF .....	116
Orden impresión DPOF .....	110
Estilo de impresión .....	113
Restablecer .....	115
Selección de imágenes .....	110

<b>P</b>	
Pantalla LCD .....	33
Información mostrada .....	35
Modo de disparo .....	35
Modo de reproducción .....	37
Uso de la pantalla LCD .....	33
Película .....	70
Edición .....	95
Filmación .....	70
Reproducción .....	93
Proteger .....	104
Puerto USB .....	120
<b>R</b>	
Reproducción de imágenes una a una .....	89
Reproducción de índices .....	91
Requisitos del sistema del ordenador .....	119
Resolución .....	55
<b>S</b>	
Sistema de salida de vídeo .....	128
<b>T</b>	
Tamaños de archivos de imagen ....	150
Tarjeta CF .....	23
Formateo .....	107
Instalación .....	23
Manipulación .....	25
Teleobjetivo .....	40
Temporizador .....	64
Terminal DIGITAL .....	14, 120
Tiempo de comprobación .....	54
Transmis.Directa .....	123
<b>V</b>	
Velocidad de obturación .....	79
Velocidad ISO .....	85
<b>Z</b>	
Zoom Digital .....	62

**NOTA**

## Aspectos legales

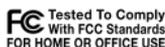
- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los posibles errores u omisiones. Canon se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, sin la previa autorización por escrito de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a una operación errónea o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas CompactFlash™ (tarjetas CF), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o por el uso de tarjetas CF que no sean de la marca Canon.

## Reconocimiento de marcas comerciales

- Canon y PowerShot son marcas comerciales de Canon Inc.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- iBook e iMac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus compañías respectivas.

## FCC Notice

(Digital Camera, Model PC1084/1086)



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

Tel No. (516) 328-5600

## Canadian Radio Interference Regulations

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

## Réglementation canadienne sur les interférences radio

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

## Funciones disponibles en cada modo de disparo

El gráfico siguiente es una referencia de las opciones disponibles para las diversas condiciones de disparo. Los ajustes seleccionados en cada modo de disparo se guardan al terminar cada disparo.

Función		 Auto	 Manual	 Ayuda de Stitch	 Película	Página de referencia
<b>Resolución</b>	Alta  L	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/> *	<input type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	p. 55
	Media 1  M1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Media 2  M2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Pequeña  S	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Película (1)  640	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> *	
	Película  320	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> *	
	Película  160	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	
<b>Compresión</b>	Superfina  S	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p. 55
	Fina 	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/> *	<input type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	
	Normal 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Flash</b>	Auto 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p. 58
	Reducción automática de ojos rojos 	<input type="radio"/> *	<input type="radio"/> *	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	On 	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Off 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	
	Sincronización lenta 	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Disparo rápido</b> 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p. 57	
<b>Modo Macro</b> 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	p. 60	
<b>Modo Infinito</b> 	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>		
<b>Bloqueo AF</b> 	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p. 72	
<b>Bloqueo de AE</b> 	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p. 74	
<b>Bloqueo de FE</b> 	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p. 75	

Función						Página de referencia
		Auto	Manual	Ayuda de Stitch	Película	
<b>Método de toma de fotografías</b>	Simple 	○*	○*	△*	○*	–
	Disparo continuo estándar 	–	○	–	–	p. 63
	Disparo continuo de alta velocidad 	–	○	–	–	
	Temporizador de 10 seg. 	○	○	△	○	p. 64
	Temporizador de 2 seg. 	○	○	△	○	
<b>Modos de autoenfoco</b>		–	○	–	–	p. 76
<b>Luz ayuda AF</b>		○	○	△	○	p. 47
<b>Zoom digital</b>		○	○	–	–	p. 62
<b>Compensación de la exposición</b>		–	○	△	○	p. 78
<b>Método de medición de luz</b>	Evaluativa	–	○*	–	–	p. 77
	Medición promediada con preponderancia central	–	○	–	–	
	Puntual	–	○	–	–	
<b>Obturad. largo</b>		–	○	–	–	p. 79
<b>Balance de blancos</b>		–	○	△	○	p. 81
<b>Efecto foto</b>		–	○	△	○	p. 84
<b>Velocidad ISO</b>		–(2)	○	–(2)	–(2)	p. 85
<b>Autorotación</b>		○	○	△	–	p. 86

\* Ajuste predeterminado

○ Ajuste disponible

△ Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen.

 (Área sombreada): el ajuste se memoriza incluso si se apaga la cámara.

(1)  no está disponible con la PowerShot S410 DIGITAL ELPH/DIGITAL IXUS 430.

(2) La velocidad ISO se establece automáticamente.

Con la excepción de las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema video], todas las restantes opciones de menú y los cambios realizados con los botones de la cámara se pueden restablecer con sus valores predeterminados en una única operación (p. 52).